

Έκδοση  
στην ελληνική γλώσσα

## Νομοθεσία

### Περιεχόμενα

#### I Πράξεις για την ισχύ των οποίων απαιτείται δημοσίευση

.....

#### II Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση

##### Συμβούλιο

##### 91/67/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας 1

##### 91/68/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων ..... 19

##### 91/69/ΕΟΚ:

- ★ Οδηγία του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ σχετικά με τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρέατων καθώς και προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών, προκειμένου να περιληφθούν σ' αυτήν και τα ζώα προβείου και αγείου είδους ..... 37

## II

(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)

## ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 1991

σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας

(91/67/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι τα ζώα και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας αποτελούν μέρος του καταλόγου που περιέχεται στο παράρτημα II της συνθήκης·

ότι η εκτροφή ζώων υδατοκαλλιέργειας και η διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας αποτελούν πηγή εισοδήματος για τα πρόσωπα που εργάζονται στον τομέα της αλιείας·

ότι, για να εξασφαλισθεί η ορθολογική ανάπτυξη του τομέα αυτού και για να αυξηθεί η παραγωγικότητα, επιβάλλεται να καθορισθούν σε κοινοτικό επίπεδο οι κανόνες υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τον τομέα αυτό·

ότι, στα πλαίσια αυτά, επιβάλλεται συνεισφορά για την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς, ενώ συγχρόνως θα αποφεύγεται η διάδοση των μεταδοτικών ασθενειών·

ότι η υγειονομική κατάσταση των ζώων υδατοκαλλιέργειας δεν είναι ομογενής στο έδαφος της Κοινότητας· ότι πρέπει να γίνεται αναφορά στην έννοια της ζώνης για τα επιμέρους τμήματα του εδάφους της Κοινότητας·

ότι ενδείκνυται να καθοριστούν τα κριτήρια και η διαδικασία για τη χορήγηση, τη διατήρηση, την αναστολή, την απόκλιση και την αφαίρεση της έγκρισης τέτοιων ζωνών·

ότι πρέπει επίσης να γίνεται αναφορά και στην έννοια της εκμετάλλευσης η οποία απολαύει ενός ιδιαίτερου ζωογειονομικού καθεστώτος·

ότι ενδείκνυται να καθοριστούν τα κριτήρια και η διαδικασία για τη χορήγηση, τη διατήρηση, την αναστολή, την απόκλιση και την αφαίρεση της έγκρισης τέτοιων εκμεταλλεύσεων·

ότι είναι ανάγκη να οριστούν οι κοινοτικές απαιτήσεις που ισχύουν κατά την εισαγωγή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας προελεύσεως τρίτων χωρών· ότι οι απαιτήσεις αυτές πρέπει να περιλαμβάνουν τα κατάλληλα μέτρα διασφάλισης·

ότι πρέπει να δημιουργηθεί ένα σύστημα κοινοτικής επιθεώρησης για να ελέγχεται η τήρηση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας·

ότι πρέπει να γίνουν επιστημονικές μελέτες προκειμένου να μπορέσουν να συμπληρωθούν μελλοντικά οι κανόνες που προβλέπει η παρούσα οδηγία·

ότι συντρέχει λόγος να προβλεφθεί διαδικασία για την καθιέρωση στενής και αποτελεσματικής συνεργασίας μεταξύ της Επιτροπής και των κρατών μελών στα πλαίσια της Μόνιμης Κτηνιατρικής Επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΩΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ I

## Γενικές διατάξεις

## Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία καθορίζει τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 84 της 2. 4. 1990, σ. 42.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 19 της 28. 1. 1991.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 332 της 31. 12. 1990.

Η παρούσα οδηγία εφαρμόζεται με την επιφύλαξη των κοινοτικών ή εθνικών διατάξεων για τη διατήρηση των ειδών.

### Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας νοούνται ως:

1. Ζώα υδατοκαλλιέργειας: τα προερχόμενα από εκμετάλλευση ζωντανά ψάρια, μαλακόστρακα και μαλάκια, συμπεριλαμβανομένων και αυτών που είναι αγρίας προέλευσεως και προορίζονται για εκμετάλλευση.
2. Προϊόντα υδατοκαλλιέργειας: τα προερχόμενα από ζώα υδατοκαλλιέργειας προϊόντα, τα οποία προορίζονται είτε για την εκτροφή, όπως τα αυγά και οι γαμέτες, είτε για την ανθρώπινη κατανάλωση.
3. Ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια: όλα τα ψάρια, μαλακόστρακα ή μαλάκια, οποιοδήποτε και αν είναι το στάδιο αναπτύξεώς τους.
4. Εκμετάλλευση: μονάδα ή, εν γένει, κάθε γεωγραφικά οριοθετημένη εγκατάσταση, εντός της οποίας εκτρέφονται ή κρατούνται ζώα υδατοκαλλιέργειας με σκοπό τη διάθεσή τους στην αγορά.
5. Εγκεκριμένη εκμετάλλευση: εκμετάλλευση που ανταποκρίνεται, ανάλογα με την περίπτωση, στις διατάξεις του παραρτήματος Γ τίτλοι I, II ή III και εγκρίνεται ως τέτοια σύμφωνα με το άρθρο 6.
6. Εγκεκριμένη ζώνη: ζώνη που ανταποκρίνεται, ανάλογα με την περίπτωση, στις διατάξεις του παραρτήματος Β τίτλοι I, II ή III και εγκρίνεται ως τέτοια σύμφωνα με το άρθρο 5.
7. Εγκεκριμένο εργαστήριο: εργαστήριο το οποίο ευρίσκεται στο έδαφος κράτους μέλους και στο οποίο ανατίθεται από την αρμόδια αρχή να πραγματοποιεί, υπ' ευθύνη της, τις διαγνωστικές δοκιμές που ορίζονται από την παρούσα οδηγία.
8. Επίσημη υπηρεσία: η κτηνιατρική υπηρεσία ή οποιαδήποτε άλλη υπηρεσία ισοδύναμου επιπέδου που ορίζεται από την αρμόδια αρχή του κράτους μέλους ή της τρίτης χώρας και είναι υπεύθυνη για τους ελέγχους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.
9. Επίσκεψη υγειονομικού ελέγχου: επίσκεψη που πραγματοποιείται από την ή τις επίσημες υπηρεσίες για την πραγματοποίηση υγειονομικού ελέγχου μιας εκμετάλλευσης ή μιας ζώνης.
10. Διάθεση στην αγορά: η κατοχή ή η έκθεση με σκοπό την πώληση, η προσφορά προς πώληση, η πώληση, η παράδοση, η μεταβίβαση ή οιοσδήποτε άλλος τρόπος διάθεσης στην αγορά εντός της Κοινότητας, εξαιρουμένης της λιανικής πωλήσεως.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

### Διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας της Κοινότητας

#### Άρθρο 3

1. Η διάθεση στην αγορά ζώων υδατοκαλλιέργειας υπόκειται στις ακόλουθες γενικές απαιτήσεις:

- α) δεν πρέπει να παρουσιάζουν κανένα κλινικό σύμπτωμα ασθeneίας την ημέρα της φόρτωσης·
  - β) δεν πρέπει να προορίζονται για καταστροφή ή για θανάτωση στα πλαίσια σχεδίου εξαλείψεως μιας ασθeneίας που αναφέρεται στο παράρτημα Α·
  - γ) δεν πρέπει να προέρχονται από εκμετάλλευση που αποτελεί αντικείμενο απαγόρευσης για λόγους υγειονομικού ελέγχου και δεν πρέπει να έχουν έλθει σε επαφή με ζώα τέτοιων εκμεταλλεύσεων.
2. Για να διατίθενται στην αγορά, τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για την αναπαραγωγή (αυγά και γαμέτες) πρέπει να προέρχονται από ζώα που ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της παραγράφου 1.
  3. Για να διατίθενται στην αγορά, τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για κατανάλωση πρέπει να προέρχονται από ζώα που ανταποκρίνονται στην απαίτηση της παραγράφου 1 στοιχείο α).

#### Άρθρο 4

Τα ζώα υδατοκαλλιέργειας πρέπει να μεταφέρονται, το συντομότερο δυνατόν, στον τόπο προορισμού, με μεταφορικά μέσα τα οποία έχουν προηγουμένως καθαρισθεί και, εφόσον υπάρχει ανάγκη, έχουν απολυμανθεί με απολυμαντικό που επιτρέπεται επίσημα στο κράτος μέλος αποστολής.

Εάν χρησιμοποιείται νερό για τη χερσαία μεταφορά, τα οχήματα πρέπει να διευθετούνται κατά τρόπον ώστε το νερό να μη μπορεί να χυθεί ή να πέσει έξω από το όχημα κατά τη διάρκεια της μεταφοράς. Η μεταφορά πρέπει να πραγματοποιείται κατά τρόπον ώστε να εξασφαλίζεται η αποτελεσματική προστασία του υγειονομικού καθεστώτος των ζώων υδατοκαλλιέργειας, ιδίως με την ανανέωση του νερού. Η ανανέωση αυτή πρέπει να πραγματοποιείται σε τόπους οι οποίοι πληρούν τους όρους που ορίζονται στο παράρτημα Δ. Κάθε κράτος μέλος πρέπει να κοινοποιεί στην Επιτροπή κατάλογο αυτών των τόπων καθώς και οιαδήποτε μεταγενέστερη τροποποίησή του. Η Επιτροπή κοινοποιεί τις πληροφορίες αυτές στα άλλα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 5

1. Για να αποκτήσουν, όσον αφορά μία ή περισσότερες από τις ασθeneίες που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογοι I και II, το καθεστώς της εγκεκριμένης ζώνης, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή:
  - όλα τα κατάλληλα δικαιολογητικά σχετικά με τους όρους που καθορίζονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο παράρτημα Β τίτλοι I.Β, II.Β ή III.Β.
  - τις εθνικές διατάξεις που εγγυώνται την τήρηση των κανόνων που προβλέπονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο παράρτημα Β τίτλοι I.Γ, II.Γ ή III.Γ.

2. Η Επιτροπή εξετάζει τις αναφερόμενες στην παράγραφο 1 πληροφορίες. Βάσει των πληροφοριών αυτών, η Επιτροπή μπορεί να εγκρίνει ή να επανεγκρίνει ζώνες, με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Εάν η επίσημη υπηρεσία αποσύρει την έγκριση μιας ζώνης σύμφωνα με το παράρτημα Β τίτλοι Ι.Δ.5, ΙΙ.Δ ή ΙΙΙ.Δ.5, η Επιτροπή καταργεί την απόφαση έγκρισης.

3. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των εγκεκριμένων ζωνών και τροποποιεί τον κατάλογο αυτό για να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι νέες εγκρίσεις όσο και οι αφαιρέσεις εγκρίσεων. Η Επιτροπή κοινοποιεί τον εν λόγω κατάλογο και τις τροποποιήσεις του στα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 6

1. Για να αποκτήσουν, όσον αφορά μία ή περισσότερες από τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη Ι κατάλογοι Ι και ΙΙ, το καθεστώς της εγκεκριμένης εκμετάλλευσης σε μη εγκεκριμένη ζώνη, τα κράτη μέλη υποβάλλουν στην Επιτροπή:

— όλα τα κατάλληλα δικαιολογητικά σχετικά με τους όρους που ορίζονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο παράρτημα Γ τίτλοι Ι.Α, ΙΙ.Α ή ΙΙΙ.Α,

— τις εθνικές διατάξεις που εγγυώνται την τήρηση των κανόνων που προβλέπονται, ανάλογα με την περίπτωση, στο παράρτημα Γ τίτλοι Ι.Β, ΙΙ.Β ή ΙΙΙ.Β.

2. Μετά την παραλαβή του φακέλου σχετικά με την αίτηση έγκρισης ή επανέγκρισης μιας εκμετάλλευσης σε μη εγκεκριμένη ζώνη, η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία ενός μηνός για την εξέταση του φακέλου αυτού. Η εξέταση αυτή πραγματοποιείται με βάση τις πληροφορίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και, ενδεχομένως, τα αποτελέσματα των επιτόπιων ελέγχων, σύμφωνα με τις διατάξεις του άρθρου 17.

Εάν η εξέταση αυτή οδηγήσει σε ευνοϊκά συμπεράσματα, τότε τα συμπεράσματα αυτά διαβιβάζονται από την Επιτροπή στα κράτη μέλη. Τα κράτη μέλη διαθέτουν προθεσμία δύο εβδομάδων για να γνωστοποιήσουν τις παρατηρήσεις τους.

Μετά τη λήξη της προθεσμίας αυτής, εάν δεν έχουν διατυπωθεί παρατηρήσεις ή εάν οι παρατηρήσεις των κρατών μελών δεν είναι αντίθετες προς τα συμπεράσματα της Επιτροπής, η Επιτροπή εγκρίνει ή επανεγκρίνει την εκμετάλλευση.

Εάν παρουσιαστούν σημαντικές αποκλίσεις μεταξύ των συμπερασμάτων της Επιτροπής και των παρατηρήσεων των κρατών μελών, ή εάν, μετά την εξέταση του φακέλου, η Επιτροπή κρίνει ότι η έγκριση ή επανέγκριση δεν πρέπει να χορηγηθεί, τότε η Επιτροπή διαθέτει προθεσμία δύο μηνών για να φέρει το ζήτημα ενώπιον της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής και να λάβει τη γνώμη της. Στην περίπτωση αυτή, η έγκριση ή επανέγκριση χορηγείται σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Εάν η επίσημη υπηρεσία αποσύρει την έγκριση μιας εκμετάλλευσης σύμφωνα με το παράρτημα Γ τίτλοι Ι.Γ, ΙΙ.Γ ή ΙΙΙ.Γ, η Επιτροπή καταργεί την απόφαση έγκρισης.

3. Η Επιτροπή καταρτίζει κατάλογο των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων και τροποποιεί τον κατάλογο αυτό ώστε να λαμβάνονται υπόψη τόσο οι νέες εγκρίσεις όσο και οι αφαιρέσεις εγκρίσεων. Η Επιτροπή κοινοποιεί τον εν λόγω κατάλογο και τις τροποποιήσεις του στα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 7

1. Η διάθεση στην αγορά ζωντανών ψαριών που ανήκουν στα ευαίσθητα είδη του παραρτήματος Α στήλη 2 κατάλογοι Ι και ΙΙ, καθώς και των αυγών ή των γαμετών τους, υπόκεινται στις κάτωθι συμπληρωματικές εγγυήσεις:

α) εάν πρόκειται να εισέλθουν σε εγκεκριμένη ζώνη, πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 11, να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς σύμφωνο προς το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα Ε κεφάλαιο 1 ή 2, το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη ή από εγκεκριμένη εκμετάλλευση. Αναμένοντας τα αποτελέσματα της επανεξέτασης που προβλέπει το άρθρο 28, θα καθοριστούν με τη διαδικασία του άρθρου 26 συμπληρωματικές εγγυήσεις οι οποίες θα πρέπει να τηρούνται για την εισαγωγή σε εγκεκριμένη ζώνη ψαριών προερχομένων από εγκεκριμένη εκμετάλλευση η οποία βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη. Αναμένοντας την απόφαση αυτή, εφαρμόζονται οι εθνικές ρυθμίσεις στα πλαίσια τήρησης των γενικών διατάξεων της συνθήκης·

β) εάν πρόκειται να εισέλθουν σε εκμετάλλευση η οποία, αν και ευρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη, πληροί τους όρους του παραρτήματος Γ τίτλος Ι, πρέπει, δυνάμει του άρθρου 11, να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς σύμφωνο προς το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα Ε κεφάλαιο 1 ή 2, το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη ή από εκμετάλλευση που έχει το ίδιο υγειονομικό καθεστώς με την εκμετάλλευση προορισμού, αντιστοίχως.

2. Με τη διαδικασία του άρθρου 26, η Επιτροπή μπορεί να προσαρμόζει ή να καταργεί τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1, σε συνάρτηση με την υγειονομική κατάσταση των ζώνων που επικρατεί στην Κοινότητα, ιδίως κατόπιν των δράσεων που αναλαμβάνονται για την εξάλειψη της ασθένειας που αναφέρεται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογος Ι.

#### Άρθρο 8

1. Η διάθεση στην αγορά ζωντανών μαλακίων που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη 2 κατάλογοι Ι και ΙΙ, υπόκειται στις κάτωθι συμπληρωματικές εγγυήσεις:

α) εάν προορίζονται να εισαχθούν στο νερό, σε παράκτια εγκεκριμένη ζώνη, πρέπει, δυνάμει του άρθρου 11, να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς σύμφωνο προς το υπόδειγμα που προβλέπεται στο παράρτημα Ε κεφάλαιο 3 ή 4, το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη παράκτια ζώνη ή από εγκεκριμένη εκμετάλλευση μη εγκεκριμένης παράκτιας ζώνης, αντιστοίχως·

β) εάν προορίζονται να εισαχθούν στο νερό σε εκμετάλλευση η οποία, αν και ευρίσκεται σε μη εγκεκριμένη παράκτια ζώνη, πληροί τους όρους του παραρτήματος Γ τίτλος ΙΙΙ, πρέπει, δυνάμει του άρθρου 11, να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς σύμφωνο προς το υπόδειγμα·

μα που προβλέπεται στο παράρτημα Ε κεφάλαιο 3 ή 4, το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη παράκτια ζώνη ή από εκμετάλλευση που έχει το ίδιο υγειονομικό καθεστώς με την εκμετάλλευση προορισμού, αντιστοίχως.

2. Με τη διαδικασία του άρθρου 26 η Επιτροπή δύναται να προσαρμόζει ή να καταργεί τις συμπληρωματικές εγγυήσεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1, σε συνάρτηση με την υγειονομική κατάσταση των ζώων που επικρατεί στην Κοινοότητα.

#### Άρθρο 9

Η διάθεση στην αγορά για την ανθρώπινη κατανάλωση ζώων ή προϊόντων υδατοκαλλιέργειας καταγωγής μη εγκεκριμένης ζώνης εντός εγκεκριμένης ζώνης υπόκειται στις ακόλουθες απαιτήσεις:

1. Τα ψάρια που είναι ευαίσθητα στις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι Ι και ΙΙ, πρέπει να θανατώνονται και να εκσπλαχνίζονται πριν από την αποστολή τους.

Ωστόσο, αναμένοντας τα αποτελέσματα της επανεξέτασης που προβλέπεται στο άρθρο 28, η υποχρέωση αφαίρεσης των σπλάχνων δεν απαιτείται εάν τα ψάρια προέρχονται από εγκεκριμένη εκμετάλλευση μη εγκεκριμένης ζώνης. Είναι δυνατόν να θεσπίζονται παρεκκλίσεις από την αρχή αυτή με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Αναμένοντας την απόφαση αυτή, εφαρμόζονται οι εθνικές ρυθμίσεις στα πλαίσια τήρησης των γενικών διατάξεων της συνθήκης.

2. Τα ζωντανά μαλάκια που είναι ευαίσθητα στις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι Ι και ΙΙ, πρέπει να παραδίδονται είτε στην άμεση ανθρώπινη κατανάλωση είτε στη βιομηχανία συντηρήσεως, με απαγόρευση επανεισαγωγής τους στο νερό, εκτός εάν:

— προέρχονται από εγκεκριμένη εκμετάλλευση εντός παράκτιας μη εγκεκριμένης ζώνης,

— βυθιστούν προσωρινά σε δεξαμενές αποθήκευσης ή κέντρα καθαρισμού που έχουν ειδικά διευθετηθεί και εγκριθεί από την αρμόδια αρχή για τον σκοπό αυτό και που διαθέτουν ιδίως συγκεκριμένο σύστημα κατεργασίας και απολύμανσης των καταλοίπων υδάτων. Οι προϋποθέσεις της έγκρισης αυτής καθορίζονται από την Επιτροπή, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26.

3. Εάν χρειαστεί, η Επιτροπή καθορίζει, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 26, τα ενδεικνύμενα μέτρα για την εξασφάλιση της ομοιόμορφης τήρησης των διατάξεων του παρόντος άρθρου.

#### Άρθρο 10

1. Εάν ένα κράτος μέλος καταρτίσει ή έχει καταρτίσει πρόγραμμα που του επιτρέπει να κινήσει, εν συνεχεία, τις διαδικασίες που προβλέπονται στο άρθρο 5 παράγραφος 1 και στο άρθρο 6 παράγραφος 1, υποβάλλει στην Επιτροπή το πρόγραμμά του, διευκρινίζοντας ιδίως:

— τη γεωγραφική ζώνη ή την ή τις εκμεταλλεύσεις περί των οποίων πρόκειται,

— τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν από τις επίσημες υπηρεσίες προκειμένου να εξασφαλισθεί η ορθή διεξαγωγή του προγράμματος,

— τις διαδικασίες που ακολουθούν τα εγκεκριμένα εργαστήρια, τον αριθμό τους και την κατάστασή τους,

— τη σοβαρότητα της ή των ασθενειών του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι Ι και ΙΙ,

— τα μέτρα καταπολέμησης, σε περίπτωση διαπιστώσεως μιας από αυτές τις ασθένειες.

2. Η Επιτροπή εξετάζει τα προγράμματα που της υποβάλλουν τα κράτη μέλη. Τα προγράμματα αυτά εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 26. Μετά τη θέσπιση των προγραμμάτων, η εισαγωγή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας στις ζώνες ή εκμεταλλεύσεις τις οποίες αφορούν τα προγράμματα υπόκειται στους κανόνες των άρθρων 7 και 8.

3. Τα προγράμματα που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη μπορούν να τροποποιηθούν ή να συμπληρωθούν με τη διαδικασία του άρθρου 26. Με την ίδια διαδικασία, μπορούν να εγκρίνονται τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις προηγούμενων εγκριθέντων προγραμμάτων και των εγγυήσεων που προβλέπονται από τους κανόνες της παραγράφου 2.

#### Άρθρο 11

1. Τα έγγραφα μεταφοράς που αναφέρονται στα άρθρα 7 και 8 πρέπει να εκδίδονται από την επίσημη υπηρεσία του τόπου καταγωγής εντός των 48 ωρών που προηγούνται της φόρτωσης, στην ή τις επίσημες γλώσσες του τόπου προορισμού. Πρέπει να αποτελούνται από ένα μόνο φύλλο και να αφορούν ένα μόνο παραλήπτη. Η διάρκεια ισχύος τους είναι δέκα ημέρες.

2. Κάθε αποστολή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας πρέπει να προσδιορίζεται επακριβώς για να καθίσταται δυνατή η εξεύρεση της εκμετάλλευσης καταγωγής και να ελέγχεται η συμφωνία της φύσεως των ζώων ή προϊόντων αυτών με τις πληροφορίες που αναφέρονται στο έγγραφο μεταφοράς που τα συνοδεύει. Οι πληροφορίες αυτές μπορούν να αναγράφονται απευθείας στον περιέκτη ή σε ετικέτα ή στο έγγραφο μεταφοράς.

#### Άρθρο 12

1. Εάν ένα κράτος μέλος καταρτίζει ή έχει καταρτίσει προαιρετικό ή υποχρεωτικό πρόγραμμα για την καταπολέμηση των ασθενειών του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογος ΙΙΙ, υποβάλλει το πρόγραμμά του στην Επιτροπή, διευκρινίζοντας ιδίως:

— την κατάσταση σχετικά με την ασθένεια στο κράτος μέλος,

— τους λόγους για τους οποίους πρέπει να εφαρμοστεί το πρόγραμμα, λαμβάνοντας υπόψη τη σημασία της ασθένειας και το όφελος του προγράμματος, σε σχέση με το κόστος του,

- τη γεωγραφική ζώνη εντός της οποίας θα εφαρμοσθεί το πρόγραμμα,
- τα καθεστώτα εκμετάλλευσης που πρέπει να δημιουργηθούν και τα πρότυπα στα οποία πρέπει να ανταποκρίνονται οι εκμεταλλεύσεις σε κάθε κατηγορία καθώς και τις διαδικασίες δοκιμών,
- τους κανόνες που επιτρέπουν την εισαγωγή ζώων κατώτερης υγειονομικής κατηγορίας,
- τις ενέργειες που πρέπει να αναληφθούν εάν, για οποιονδήποτε λόγο, απωλεσθεί το καθεστώς της εκμετάλλευσης,
- τις διαδικασίες ελέγχου του προγράμματος.

2. Η Επιτροπή εξετάζει τα προγράμματα που υποβάλλουν τα κράτη μέλη. Τα προγράμματα αυτά είναι δυνατόν να εγκρίνονται με τη διαδικασία του άρθρου 26. Με την ίδια διαδικασία καθορίζονται οι γενικές ή περιορισμένες συμπληρωματικές εγγυήσεις που μπορούν να απαιτηθούν για την εισαγωγή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας στις ζώνες ή εκμεταλλεύσεις που ελέγχονται επισήμως.

3. Τα προγράμματα που υποβάλλουν τα κράτη μέλη είναι δυνατόν να τροποποιούνται ή να συμπληρώνονται με τη διαδικασία του άρθρου 26. Με την ίδια διαδικασία, μπορούν να εγκρίνονται τροποποιήσεις ή συμπληρώσεις προηγουμένως εγκριθέντων προγραμμάτων και των εγγυήσεων που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

#### Άρθρο 13

1. Το κράτος μέλος που θεωρεί ότι είναι πλήρως ή εν μέρει απαλλαγμένο από μία από τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογος III, υποβάλλει στην Επιτροπή τα κατάλληλα δικαιολογητικά, διευκρινίζοντας ιδίως:

- τη φύση της ασθένειας και το ιστορικό της εμφάνισής της στο έδαφός του,
- τα αποτελέσματα των δοκιμών επιτήρησης που στηρίζονται σε ορολογική, ιολογική, μικροβιολογική ή παθολογική έρευνα, καθώς και το γεγονός ότι η ασθένεια αυτή πρέπει να δηλώνεται υποχρεωτικά στις αρμόδιες αρχές,
- τη διάρκεια της πραγματοποιούμενης επιτήρησης,
- τους κανόνες που επιτρέπουν τον έλεγχο της απουσίας της ασθένειας.

2. Η Επιτροπή ελέγχει τα δικαιολογητικά που κοινοποιεί το κράτος μέλος. Οι γενικές ή περιορισμένες συμπληρωματικές εγγυήσεις που μπορούν να απαιτηθούν για την εισαγωγή ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας σε ορισμένες ζώνες ή εκμεταλλεύσεις καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 26.

3. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ανακοινώνει στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση των δικαιολογητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχετικά με την ασθένεια. Υπό το

φως των πληροφοριών που κοινοποιούνται, οι εγγυήσεις που καθορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2 μπορούν να τροποποιηθούν ή να καταργηθούν με τη διαδικασία του άρθρου 27.

#### Άρθρο 14

1. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που αφορούν τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογος III, που καθορίζονται με τη διαδικασία των άρθρων 12 και 13, η διάθεση στην αγορά ζωντανών ψαριών, μαλακίων ή μαλακοστράκων εκτροφής, που δεν ανήκουν στα ευαίσθητα είδη του παραρτήματος Α στήλη 2 κατάλογοι I και II ή ανήκουν στα είδη αυτά και μπορούν να μεταφέρουν μία ή περισσότερες από τις ασθένειες που αναφέρονται στη στήλη 1 των καταλόγων I και II, χωρίς ωστόσο να είναι ευαίσθητα σε αυτές, καθώς και των αυγών και των γαμετών τους, υπόκειται στις ακόλουθες συμπληρωματικές εγγυήσεις:

α) εάν πρόκειται να εισαχθούν σε εγκεκριμένη ζώνη, πρέπει να συνοδεύονται, σύμφωνα με το άρθρο 11, από έγγραφο μεταφοράς το οποίο είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 26, και το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από ζώνη με το ίδιο υγειονομικό καθεστώς, από εγκεκριμένη εκμετάλλευση μη εγκεκριμένης ζώνης ή από εκμετάλλευση η οποία μπορεί να βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη εφόσον αυτή δεν περιέχει ψάρια, μαλάκια ή μαλακόστρακα που ανήκουν στα ευαίσθητα είδη του παραρτήματος Α στήλη 2 κατάλογοι I και II και δεν βρίσκεται σε επαφή με υδάτινα ρεύματα, παράκτια ύδατα ή ύδατα εκβολών·

Ωστόσο, αναμένοντας τα αποτελέσματα της επανεξέτασης που προβλέπει το άρθρο 28, τα κράτη μέλη μπορούν με τη διαδικασία του άρθρου 26 να ζητήσουν παρέκκλιση από το προηγούμενο έδαφιο, ιδίως προκειμένου να απαγορεύσουν την εισαγωγή σε εγκεκριμένη ζώνη ψαριών, μαλακίων ή μαλακοστράκων που αναφέρονται στην παρούσα παράγραφο και τα οποία κατάγονται από εγκεκριμένη εκμετάλλευση μη εγκεκριμένης ζώνης ή από εκμετάλλευση η οποία μπορεί να βρίσκεται εντός μη εγκεκριμένης ζώνης εφόσον αυτή δεν περιέχει ψάρια, μαλάκια ή μαλακόστρακα που ανήκουν στα ευαίσθητα είδη του παραρτήματος Α στήλη 2 κατάλογοι I και II και δεν βρίσκεται σε επαφή με υδάτινα ρεύματα, παράκτια ύδατα ή ύδατα εκβολών. Με την ίδια διαδικασία, καθορίζονται οι όροι και τα κατάλληλα μέτρα για την εξασφάλιση της ενιαίας τήρησης της διάταξης αυτής. Αναμένοντας τις αποφάσεις αυτές, εφαρμόζονται οι εθνικές ρυθμίσεις στα πλαίσια τήρησης των γενικών διατάξεων της συνθήκης·

β) εάν πρόκειται να εισαχθούν σε εκμετάλλευση η οποία, αν και βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος Γ, πρέπει, σύμφωνα με το άρθρο 11, να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς το οποίο είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 26, και το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη, από εκμετάλλευση με το ίδιο υγειονομικό καθεστώς ή από εκμετάλλευση η οποία μπορεί να βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη, εφόσον αυτή δεν περιέχει ψάρια, μαλάκια ή μαλακόστρακα που ανήκουν στα ευαίσθητα είδη του παραρτήματος Α στήλη 2 κατάλογοι I και II και δεν βρίσκεται σε επαφή με υδάτινα ρεύματα, παράκτια ύδατα ή ύδατα εκβολών.

2. Με την επιφύλαξη των απαιτήσεων που αφορούν τις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογος III και οι οποίες καθορίζονται με τη διαδικασία των άρθρων 12 και 13, η διάθεση στην αγορά αγριών ψαριών, μαλακίων ή μαλακοστράκων, των αυγών και των γαμετών τους, υπόκειται στις ακόλουθες συμπληρωματικές εγγυήσεις:

- α) εάν πρόκειται να εισαχθούν σε εγκεκριμένη ζώνη, πρέπει σύμφωνα με το άρθρο 11 να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς το οποίο είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 26 και το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από ζώνη με το ίδιο υγειονομικό καθεστώς·
- β) εάν πρόκειται να εισαχθούν σε μια εκμετάλλευση η οποία, αν και βρίσκεται σε μη εγκεκριμένη ζώνη, πληροί τις προϋποθέσεις του παραρτήματος Γ, πρέπει σύμφωνα με το άρθρο 11 να συνοδεύονται από έγγραφο μεταφοράς το οποίο είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 26 και το οποίο πιστοποιεί ότι προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη.

#### Άρθρο 15

Τα σχέδια δειγματοληψίας και οι διαγνωστικές μέθοδοι που πρέπει να χρησιμοποιούνται για την ανίχνευση και τη βεβαίωση της παρουσίας των ασθενειών του παραρτήματος Α στήλη 1 καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 26. Τα σχέδια δειγματοληψίας πρέπει να λαμβάνουν υπόψη την παρουσία, στο υδάτινο περιβάλλον, αγριών ψαριών, μαλακίων ή μαλακοστράκων.

#### Άρθρο 16

1. Οι κανόνες που προβλέπονται από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 11ης Δεκεμβρίου 1989 σχετικά με τους κτηνιατρικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(1)</sup>, όσον αφορά τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση, και από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώντων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς <sup>(2)</sup>, όσον αφορά τα ζώα και προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που διατίθενται στην αγορά, εφαρμόζονται ιδίως όσον αφορά την οργάνωση και τις συνέπειες των ελέγχων που πραγματοποιούνται από το κράτος μέλος προορισμού καθώς και τα μέτρα διασφάλισης που πρέπει να λαμβάνονται.

2. Η οδηγία 89/662/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

α) Στο παράρτημα Α, προστίθεται η εξής περίπτωση:

«— Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας (ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1).»

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29, όπως τροποποιήθηκε με την οδηγία 90/539/ΕΟΚ (ΕΕ αριθ. L 303 της 31. 10. 1990, σ. 6).

β) Στο παράρτημα Β, διαγράφεται η ακόλουθη περίπτωση:

«— προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που προορίζονται για την ανθρώπινη κατανάλωση.»

3. Στο παράρτημα Α σημείο I της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, προστίθεται η εξής αναφορά:

«Οδηγία 91/67/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991 σχετικά με τους όρους υγειονομικού ελέγχου που διέπουν τη διάθεση στην αγορά ζώων και προϊόντων υδατοκαλλιέργειας.

(ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 1).»

#### Άρθρο 17

1. Στο μέτρο που είναι αναγκαίο για την ομοιόμορφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας, εμπειρογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής μπορούν να πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές. Το κράτος μέλος, στο έδαφος του οποίου πραγματοποιείται έλεγχος, προσφέρει κάθε βοήθεια που είναι απαραίτητη στους εμπειρογνώμονες για την εκτέλεση της αποστολής τους. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για το αποτέλεσμα των πραγματοποιούμενων ελέγχων.

2. Οι γενικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 26.

Με την ίδια διαδικασία καθορίζονται οι κανόνες που πρέπει να τηρούνται κατά τους ελέγχους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

#### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

Κανόνες που εφαρμόζονται στις εισαγωγές προελεύσεως τρίτων χωρών

#### Άρθρο 18

Τα ζώα και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας που εισάγονται στην Κοινότητα πρέπει να ανταποκρίνονται στους όρους που καθορίζονται στα άρθρα 19, 20 και 21.

#### Άρθρο 19

1. Τα ζώα και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας πρέπει να προέρχονται από τρίτες χώρες ή από μέρη των τρίτων χωρών που αναφέρονται στον κατάλογο που καταρτίζεται από την Επιτροπή, με τη διαδικασία του άρθρου 26. Ο κατάλογος αυτός δύναται να τροποποιείται ή να συμπληρώνεται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

2. Για να αποφασισθεί εάν μια τρίτη χώρα ή μέρος τρίτης χώρας μπορεί να περιληφθεί στον κατάλογο που αναφέρεται στην παράγραφο 1, λαμβάνονται ιδίως υπόψη:

α) αφενός, η υγειονομική κατάσταση των ζώων υδατοκαλλιέργειας, όσον αφορά κυρίως τις εξωτικές ασθένειες των ζώων υδατοκαλλιέργειας και, αφετέρου, η υγειονομική κατάσταση του περιβάλλοντος της χώρας, η οποία είναι δυνατόν να θίξει την υγεία των ζώων των κρατών μελών·

- β) η κανονικότητα και η ταχύτητα διαβίβασης των πληροφοριών από τη χώρα, όσον αφορά την παρουσία στο έδαφός της λοιμωδών ή μεταδοτικών ασθενειών των ζώων υδατοκαλλιέργειας, και ιδίως των ασθενειών του καταλόγου Β του διεθνούς γραφείου επιζωοτιών·
- γ) οι ρυθμίσεις της χώρας σχετικά με την πρόληψη και την καταπολέμηση των ασθενειών των ζώων υδατοκαλλιέργειας·
- δ) η διάρθρωση και οι εξουσίες των επισήμων υπηρεσιών της χώρας αυτής·
- ε) η οργάνωση και η εφαρμογή των μέτρων πρόληψης και καταπολέμησης των λοιμωδών ή μεταδοτικών ασθενειών των ζώων υδατοκαλλιέργειας·
- στ) οι εγγυήσεις που παρέχει η χώρα αυτή όσον αφορά τους κανόνες που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία.
3. Ο κατάλογος που αναφέρεται στην παράγραφο 1 και όλες οι τροποποιήσεις του, δημοσιεύονται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

#### Άρθρο 20

1. Όσον αφορά κάθε τρίτη χώρα, τα ζώα και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας πρέπει να πληρούν τους υγειονομικούς όρους που καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 26.
2. Ανάλογα με την υγειονομική κατάσταση των ζώων στη σχετικά τρίτη χώρα, οι όροι που αναφέρονται στην παράγραφο 1 μπορούν να περιλαμβάνουν ιδίως:
- περιορισμό της εισαγωγής για μέρος της τρίτης χώρας,
  - περιορισμό για ορισμένα είδη, οποιοδήποτε και αν είναι το στάδιο αναπτύξεώς τους,
  - συνιστώμενη επεξεργασία των προϊόντων, όπως απολύμανση αυγών,
  - συνιστώμενη χρήση για την οποία προορίζονται αυτά τα ζώα ή προϊόντα,
  - τα μέτρα που πρέπει να εφαρμόζονται μετά την εισαγωγή, όπως η απομόνωση ή η απολύμανση των αυγών.

#### Άρθρο 21

1. Τα ζώα και τα προϊόντα υδατοκαλλιέργειας πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό που εκδίδεται από την επίσημη υπηρεσία της τρίτης χώρας εξαγωγής. Το πιστοποιητικό αυτό πρέπει:
- α) να εκδίδεται την ημέρα φόρτωσης της αποστολής με σκοπό την εξαγωγή προς το κράτος μέλος προορισμού·
- β) να συνοδεύει το φορτίο στο πρωτότυπο·
- γ) να πιστοποιεί ότι τα ζώα υδατοκαλλιέργειας και ορισμένα προϊόντα αλιείας ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται από την παρούσα οδηγία και στους όρους που καθορίζονται κατ'εφαρμογήν της για την εισαγωγή από την τρίτη χώρα·

- δ) να έχει προθεσμία ισχύος δέκα ημέρες·
- ε) να αποτελείται από ένα μόνο φύλλο·
- στ) να προορίζεται για ένα μόνο παραλήπτη.

2. Το πιστοποιητικό που αναφέρεται στην παράγραφο 1 πρέπει να είναι σύμφωνο προς το υπόδειγμα που καταρτίζεται με τη διαδικασία του άρθρου 26.

#### Άρθρο 22

Για να ελεγχθεί εάν πράγματι εφαρμόζονται οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας, και ιδίως οι διατάξεις των άρθρων 19 και 20, πραγματοποιούνται επιτόπιοι έλεγχοι από τους εμπειρογνώμονες των κρατών μελών και από την Επιτροπή.

Οι εμπειρογνώμονες των κρατών μελών στους οποίους ανατίθεται η διεξαγωγή των ελέγχων, ορίζονται από την Επιτροπή κατόπιν προτάσεως των κρατών μελών.

Οι έλεγχοι διενεργούνται για λογαριασμό της Κοινότητας, η οποία αναλαμβάνει τα αντίστοιχα έξοδα.

Η συχνότητα και οι λεπτομέρειες των ελέγχων καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 26.

#### Άρθρο 23

1. Οι κανόνες και οι γενικές αρχές που εφαρμόζονται κατά τις επιθεωρήσεις προϊόντων υδατοκαλλιέργειας που εισάγονται από τρίτες χώρες, είναι εκείνοι που καθορίζονται από την οδηγία 90/675/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 10ης Δεκεμβρίου 1990 για τον καθορισμό των βασικών αρχών σχετικά με την οργάνωση των κτηνιατρικών ελέγχων των προϊόντων προελεύσεως τρίτων χωρών που εισάγονται στην Κοινότητα (\*).

2. Οι κανόνες και οι γενικές αρχές που εφαρμόζονται κατά τις επιθεωρήσεις ζώντων ζώων υδατοκαλλιέργειας που εισάγονται από τρίτες χώρες, είναι εκείνοι που καθορίζονται από το άρθρο 7 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

#### Άρθρο 24

Εάν σε τρίτη χώρα εμφανισθεί ή εξαπλωθεί λοιμώδης ή μεταδοτική ασθένεια των ζώων υδατοκαλλιέργειας ικανή να θίξει την υγειονομική κατάσταση των ζώων ενός κράτους μέλους, ή εάν οποιοσδήποτε άλλος λόγος υγειονομικού ελέγχου το δικαιολογεί, εφαρμόζονται οι κανόνες, οι διαδικασίες και τα μέτρα που προβλέπονται στο άρθρο 17 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

### ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

#### Τελικές διατάξεις

#### Άρθρο 25

Τα παραρτήματα Δ και Ε μπορούν να τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 26.

(\* ) ΕΕ αριθ. L 373 της 31. 12. 1990, σ. 1.



Τα παραρτήματα Α, Β και Γ τροποποιούνται από το Συμβούλιο, με ειδική πλειοψηφία κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής, ιδίως για να προσαρμίζονται στην πρόοδο της τεχνολογίας.

#### Άρθρο 26

1. Σε περίπτωση που γίνεται χρήση της διαδικασίας του παρόντος άρθρου, η μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή, που έχει συσταθεί με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, καλούμενη εφεξής «επιτροπή», συγκαλείται αμελλητί από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. α) Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για τα μέτρα αυτά μέσα σε προθεσμία που μπορεί να ορίσει ο πρόεδρος ανάλογα με τον επείγοντα χαρακτήρα του θέματος. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, μετά την πάροδο τριών μηνών από την ημερομηνία υποβολής θέματος στο Συμβούλιο, το Συμβούλιο δεν έχει αποφασίσει, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει με απλή πλειοψηφία κατά των μετρώων.

#### Άρθρο 27

1. Στην περίπτωση κατά την οποία γίνεται χρήση της διαδικασίας του παρόντος άρθρου, η επιτροπή συγκαλείται αμελλητί από τον πρόεδρό της, είτε με δική του πρωτοβουλία είτε κατόπιν αιτήσεως του αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. α) Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο των μέτρων που πρόκειται να ληφθούν. Η επιτροπή διατυπώνει τη γνώμη της για το σχέδιο αυτό μέσα σε προθεσμία δύο ημερών. Η γνώμη διατυπώνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έκδοση των αποφάσεων που καλείται να λάβει το Συμβούλιο βάσει πρότασης της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στην επιτροπή, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των

κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το προαναφερόμενο άρθρο. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στη ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προτεινόμενα μέτρα όταν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής.

β) Όταν τα προτεινόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείπει γνώμη, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, μετά την πάροδο προθεσμίας δεκαπέντε ημερών από την ημερομηνία υποβολής του θέματος στο Συμβούλιο, το Συμβούλιο δεν έχει αποφασίσει, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφασίσει με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μετρώων.

#### Άρθρο 28

Πριν από την 1η Ιουλίου 1992, όσον αφορά τον κατάλογο των ασθενειών που προβλέπονται στο παράρτημα Α, και πριν από την 1η Ιανουαρίου 1997, όσον αφορά το υγειονομικό καθεστώς των εγκεκριμένων εκμεταλλεύσεων εντός μη εγκεκριμένης ζώνης, το Συμβούλιο, με βάση έκθεση της Επιτροπής σχετικά με την πείρα που έχει αποκτηθεί, η οποία καταρτίζεται αφού ληφθεί η γνώμη της επιστημονικής κτηνιατρικής επιτροπής και συνοδεύεται από ενδεχόμενες προτάσεις για τις οποίες το Συμβούλιο θα αποφανθεί με ειδική πλειοψηφία, προβαίνει στην επανεξέταση των διατάξεων της παρούσας οδηγίας, ιδίως δε των διατάξεων των σχετικών με την εμπορία των ζωντανών ψαριών που προέρχονται από εγκεκριμένες εκμεταλλεύσεις εντός μη εγκεκριμένων ζωνών.

#### Άρθρο 29

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις αναγκαίες νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις για να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993.

2. Όταν οι διατάξεις που προβλέπονται στην παράγραφο 1 θεσπίζονται από τα κράτη μέλη, περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από τέτοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες σχετικά με αυτή την αναφορά θεσπίζονται από τα κράτη μέλη.

#### Άρθρο 30

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J.-C. JUNCKER

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 255 της 18. 10. 1968, σ. 23.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

## ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ ΤΩΝ ΑΣΘΕΝΕΙΩΝ ΚΑΙ ΤΩΝ ΕΥΑΙΣΘΗΤΩΝ ΕΙΔΩΝ

| 1  | 2  |
|--|--|
| Ασθένειες  | Ευαίσθητα είδη   |
| <b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ I</b><br><b>Ψάρια</b><br>IHN<br>(Λοιμώδης αιμοποιητική νέκρωση)   | Salmo gairdneri<br>Oncorhynchus nerka<br>Oncorhynchus tshawytscha<br>Oncorhynchus rhodurus<br>Salmo salar  |
| <b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ II</b><br><b>Ψάρια</b><br>VHS<br>(Λοιμώδης αιμορραγική σηψαιμία)<br><br><b>Μαλάκια</b><br>Bonamia ostreae<br>Marteilia sp.<br>Haplosporidium sp.<br>Perkinsus sp.   | Salmo gairdneri<br>Salmo trutta<br>Salmo salar<br>Thymallus thymallus<br>Coregonus sp.<br>Esox lucius (alevin)<br><br>Ostrea edulis<br>Ostrea edulis<br>Ostrea edulis<br>Ruditapes decussatus  |
| <b>ΚΑΤΑΛΟΓΟΣ III</b><br><b>Ψάρια</b><br>IPN<br>(Λοιμώδης νεκρωτική παγκρεατίτιδα) PN<br><br>SVC<br>(Εαρινή ιαμία του κυπρίνου)<br><br>BKD<br>(Βακτηριακή νεφρίτιδα<br>(Bacterial Kidney Disease)<br>Δοθιήνωση των σαλμονιδών του Ατλαντικού<br><br>ERM<br>Εντερικό ερυθρό στόμα<br>(Enteric Red Mouth Disease)<br>Γυροδακτύλωση (Gyrodactylus salaris)<br>Μυξοβολίαση (Myxosomiase)<br>(whirling disease)<br><br><b>Μαλακόστρακα</b><br>Αφανομυκητίαση (Aphanomycosis Astacus sp.) | Salmo gairdneri<br>Salmo trutta<br>Salvelinus fontinalis<br>Oncorhynchus<br>(2 είδη)<br><br>Cyprinus carpio<br>Ctenopharyngodon idella<br>Hypophthalmichthys sp.<br><br>Όλα τα είδη της οικογένειας των σαλμονιδών και ειδικότερα τα Oncorhynchus<br><br>Salmo salar και όλα τα λοιπά είδη της οικογένειας των σαλμονιδών<br><br>Salmonidae, Anguilla anguilla, Psetta maxima (καλκάνι)<br>Notropis atherionoides (σίρκο)<br><br>Salmo salar<br>Salmo gairdneri<br>Salmo trutta<br>Salmo salar<br>Salvelinus fontinalis<br><br>Astacus sp.<br>Austropotamobius pallipes<br>Procambarus clarkii |

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β

## ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΖΩΝΕΣ

## I. Ηπειρωτικές ζώνες για τα ψάρια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)

## Α. Ορισμός ηπειρωτικών ζωνών

Μια ηπειρωτική ζώνη συνίσταται:

- από μέρος του εδάφους που περιλαμβάνει μια ολόκληρη λεκάνη εκροής από τις πηγές των ρεόντων υδάτων μέχρι τη ζώνη εισροής της θάλασσας, ή πολλές λεκάνες εκροής, στις οποίες τα ψάρια εκτρέφονται, διατηρούνται ή αλιεύονται
- ένα μέρος λεκάνης εκροής από τις πηγές των ρεόντων υδάτων έως ένα φυσικό ή τεχνητό φράγμα που εμποδίζει τη μετανάστευση των ψαριών πέραν του φράγματος αυτού.

Το μέγεθος και η γεωγραφική θέση μιας ηπειρωτικής ζώνης πρέπει να είναι τέτοια ώστε οι πιθανότητες εκ νέου μόλυνσης, π.χ. από μεταναστευτικά είδη ψαριών, να μειώνονται στο ελάχιστο. Αυτό μπορεί ενδεχομένως να απαιτεί τη θέσπιση μιας προστατευτικής ζώνης στην οποία εφαρμόζεται πρόγραμμα επιτήρησης και η οποία εντούτοις δεν απολαύει του καθεστώτος εγκεκριμένης ζώνης.

## Β. Χορήγηση της έγκρισης

Για να εγκριθεί μια ηπειρωτική ζώνη πρέπει να ανταποκρίνεται στους εξής όρους:

1. όλα τα ψάρια δεν έχουν παρουσιάσει, εδώ και τουλάχιστον τέσσερα έτη, κλινική ένδειξη ή οιαδήποτε άλλη ένδειξη υπάρξεως μιας ή περισσότερων από τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι I και II·

2. όλες οι εκμεταλλεύσεις της ηπειρωτικής ζώνης ευρίσκονται υπό την επιτήρηση της επίσημης υπηρεσίας. Έχουν πραγματοποιηθεί δύο επισκέψεις για υγειονομικό έλεγχο-ετησίως κατά τη διάρκεια τεσσάρων ετών.

Ο υγειονομικός αυτός έλεγχος έχει πραγματοποιηθεί κατά τη διάρκεια των περιόδων του έτους κατά τις οποίες η θερμοκρασία του ύδατος ευνοεί την ανάπτυξη αυτών των ασθενειών.

Ο υγειονομικός έλεγχος περιελάμβανε τουλάχιστον:

- έλεγχο των ψαριών που παρουσίασαν ανωμαλίες,
- λήψη δειγμάτων που απεστάλησαν το ταχύτερο δυνατόν στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων.

Ωστόσο, οι ζώνες που ήταν παραδοσιακά απαλλαγμένες από τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι I και II, μπορούν να χαρακτηρίζονται ως εγκεκριμένες εάν πληρούνται οι ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) η γεωγραφική τους κατάσταση δεν επιτρέπει εύκολη εισαγωγή των ασθενειών·
- β) εφαρμόζεται ένα επίσημο σύστημα ελέγχου των ασθενειών για μεγάλη χρονική περίοδο τουλάχιστον δέκα ετών κατά την οποία:
  - έχει πραγματοποιηθεί τακτική επιτήρηση κάθε εκτροφής,
  - έχει εφαρμοσθεί σύστημα γνωστοποίησης των ασθενειών,
  - δεν έχουν αναφερθεί ασθένειες,
  - δεν έχουν εισαχθεί ψάρια από μολυσμένες ζώνες·

3. εάν δεν υπάρχει καμία εκμετάλλευση στην προς έγκριση ηπειρωτική ζώνη, η επίσημη υπηρεσία έχει προβεί σε υγειονομικό έλεγχο των ψαριών, σύμφωνα με το σημείο 2, δύο φορές ετησίως και για τέσσερα έτη, στο κάτω μέρος της λεκάνης εκροής·

4. οι εργαστηριακές εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε δείγματα ψαριών που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων υγειονομικού ελέγχου, έχουν δώσει αρνητικά αποτελέσματα σχετικά με τους συγκεκριμένους παθογόνους παράγοντες.

## Γ. Διατήρηση της έγκρισης

Η διατήρηση της έγκρισης εξαρτάται από τις ακόλουθες εγγυήσεις:

1. τα ψάρια που εισάγονται στη ζώνη πρέπει να προέρχονται από άλλη εγκεκριμένη ζώνη ή εγκεκριμένη εκμετάλλευση·
2. κάθε εκμετάλλευση πρέπει να αποτελεί το αντικείμενο επίσκεψης υγειονομικού ελέγχου, σύμφωνα με το σημείο Β.2, δύο φορές ετησίως. Ωστόσο, οι δειγματοληψίες πραγματοποιούνται εκ περιτροπής, στο 50 % των εκμεταλλεύσεων της ηπειρωτικής ζώνης, ετησίως·
3. οι εργαστηριακές εξετάσεις που πραγματοποιούνται σε ψάρια που έχουν ληφθεί κατά τις επισκέψεις υγειονομικού ελέγχου, έχουν δώσει αρνητικά αποτελέσματα ως προς τους παράγοντες των ασθενειών του παραρτήματος Α σημείο 1 κατάλογοι I και II·
4. οι κάτοχοι των εκμεταλλεύσεων ή τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την εισαγωγή ψαριών, πρέπει να τηρούν βιβλίο που να περιέχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία για να καθίσταται δυνατή η συνεχής παρακολούθηση της υγειονομικής κατάστασης των ψαριών.

**Δ. Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης**

1. Κάθε αφύσικη θνησιμότητα ή κάθε άλλο σύμπτωμα που δύναται να συνιστά υπόνοια ασθένειας των ψαριών, η οποία αναφέρεται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογοι I και II, πρέπει να δηλώνεται το συντομότερο στην επίσημη υπηρεσία, η οποία αναστέλλει αμέσως την έγκριση της ζώνης.
2. Δείγμα τουλάχιστον δέκα ασθενών ψαριών πρέπει να αποστέλλεται στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων. Τα αποτελέσματα των εξετάσεων ανακοινώνονται αμέσως στην επίσημη υπηρεσία.
3. Σε περίπτωση αρνητικών αποτελεσμάτων για τους σχετικούς παθογόνους παράγοντες, αλλά θετικών για άλλη αιτιολογία, η επίσημη υπηρεσία αποκαθιστά την έγκριση.
4. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να γίνει διάγνωση, νέα επίσκεψη υγειονομικού ελέγχου πραγματοποιείται εντός δεκαπέντε ημερών μετά από την πρώτη δειγματοληψία και λαμβάνονται αρκετά ασθενή ψάρια, τα οποία αποστέλλονται εν συνεχεία στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων.  
Εάν τα αποτελέσματα είναι εκ νέου αρνητικά ή εάν δεν υπάρχουν πλέον ασθενή ψάρια, η επίσημη υπηρεσία αποκαθιστά την έγκριση.
5. Σε περίπτωση θετικών αποτελεσμάτων, η επίσημη υπηρεσία αποσύρει την έγκριση.
6. Η αποκατάσταση της εγκρίσεως της ζώνης υπόκειται στους ακόλουθους όρους:
  - α) κατά την εμφάνιση της εστίας:
    - θανατώνονται όλα τα ψάρια των μολυσμένων εκμεταλλεύσεων, τα δε προσβεβλημένα ή μολυσμένα ψάρια καταστρέφονται,
    - οι εγκαταστάσεις και το υλικό απολυμαίνονται με διαδικασία που εγκρίνεται από την επίσημη υπηρεσία·
  - β) μετά την εξάλειψη της εστίας, πρέπει να πληρούνται εκ νέου οι όροι που προβλέπονται στο σημείο Β.
7. Η αρμόδια κεντρική αρχή ενημερώνει τη Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για την αναστολή, την αποκατάσταση και την αφαίρεση της έγκρισης των ζωνών.

**II. Παράκτιες ζώνες για τα ψάρια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)**

- A. Μια παράκτια ζώνη αποτελείται από μέρος παραλίας ή θαλάσσιου νερού ή εκβολής ποταμού, η οποία έχει σαφή γεωγραφικά όρια και συνιστά ομοιογενές υδρολογικό σύστημα.
- B. *Χορήγηση της έγκρισης*  
Για να εγκρίνεται για τα ψάρια, μια παράκτια ζώνη πρέπει να ανταποκρίνεται στους όρους που καθορίζονται για τις ηπειρωτικές ζώνες στο σημείο I.B.
- Γ. *Διατήρηση της έγκρισης*  
Η διατήρηση της έγκρισης μιας παράκτιας ζώνης υπόκειται στις ίδιες εγγυήσεις με αυτές που προβλέπονται στον τίτλο I.Γ.
- Δ. *Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης*  
Εφαρμόζονται οι ίδιοι κανόνες με αυτούς που προβλέπονται στον τίτλο I.Δ.

**III. Παράκτιες ζώνες για τα μαλάκια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)**

- A. Μια παράκτια ζώνη πρέπει να ανταποκρίνεται στον ορισμό που προβλέπεται στον σημείο II.A.
- B. *Χορήγηση της έγκρισης*  
Για να εγκριθεί μια παράκτια ζώνη, πρέπει να ανταποκρίνεται στους ακόλουθους όρους:
  1. όλα τα μαλάκια δεν έχουν παρουσιάσει κλινική ένδειξη ή οποιαδήποτε άλλη ένδειξη υπάρξεως μιας ή περισσότερων από τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη 1 κατάλογοι I και II, εδώ και τουλάχιστον δύο έτη·
  2. όλες οι εκμεταλλεύσεις της παράκτιας ζώνης ευρίσκονται υπό την επιτήρηση της επίσημης υπηρεσίας. Έχουν πραγματοποιηθεί επισκέψεις για υγειονομικό έλεγχο με ρυθμό ανάλογο με το ρυθμό ανάπτυξης των σχετικών παθογόνων παραγόντων.  
Ο έλεγχος αυτός πρέπει να περιλαμβάνει τουλάχιστον λήψη δειγμάτων που απεστάλησαν το ταχύτερο δυνατόν στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων·
  3. εάν δεν υπάρχει καμία εκμετάλλευση σε παράκτια ζώνη, η επίσημη υπηρεσία έχει προβεί σε υγειονομικό έλεγχο των μαλακίων, σύμφωνα με το σημείο 2, με ρυθμό ανάλογο με το ρυθμό αναπτόξεως των σχετικών παθογόνων παραγόντων. Εάν, παρόλα αυτά, εμπεριστατωμένες εξετάσεις

της πανίδας καταδείξουν ότι, στη συγκεκριμένη ζώνη, δεν υπάρχουν μαλάκια που να ανήκουν στα ευαίσθητα είδη, στους ενδιάμεσους ξενιστές ή στους φορείς, η επίσημη υπηρεσία μπορεί να εγκρίνει τη ζώνη αυτή πριν από οποιαδήποτε εισαγωγή μαλακίων·

4. οι εργαστηριακές εξετάσεις που πραγματοποιήθηκαν σε μαλάκια που ελήφθησαν κατά τη διάρκεια των επισκέψεων υγειονομικού ελέγχου, έχουν δώσει αρνητικά αποτελέσματα σχετικά με τους συγκεκριμένους παθογόνους παράγοντες.

Για τις ζώνες που ήταν παραδοσιακά απαλλαγμένες από τις ασθένειες του παραρτήματος Α στήλη Ι κατάλογοι Ι και ΙΙ, οι πληροφορίες αυτές μπορούν να ληφθούν υπόψη για τη χορήγηση της έγκρισης.

#### Γ. Διατήρηση της έγκρισης

Η διατήρηση της έγκρισης εξαρτάται από τις ακόλουθες εγγυήσεις:

1. τα μαλάκια που εισάγονται στην παράκτια ζώνη πρέπει να προέρχονται από άλλη εγκεκριμένη παράκτια ζώνη ή από εγκεκριμένη εκμετάλλευση μη εγκεκριμένης παράκτιας ζώνης·
2. κάθε εκμετάλλευση πρέπει να αποτελεί το αντικείμενο επίσκεψης υγειονομικού ελέγχου, σύμφωνα με το σημείο Β.2, με ρυθμό ανάλογο προς τον ρυθμό ανάπτυξης των σχετικών παθογόνων παραγόντων·
3. οι εργαστηριακές εξετάσεις που πραγματοποιούνται κατά τη διάρκεια των επισκέψεων υγειονομικού ελέγχου, έχουν δώσει αρνητικά αποτελέσματα ως προς τους παράγοντες των ασθενειών του παραρτήματος Α στήλη Ι κατάλογοι Ι και ΙΙ·
4. οι κάτοχοι των εκμεταλλεύσεων ή τα πρόσωπα που είναι υπεύθυνα για την εισαγωγή των μαλακίων, πρέπει να τηρούν βιβλίο που να περιέχει όλα τα απαραίτητα στοιχεία για να καθιστάται δυνατή η συνεχής παρακολούθηση της υγειονομικής κατάστασης των μαλακίων.

#### Δ. Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης

1. Κάθε αφύσικη θνησιμότητα ή κάθε άλλο σύμπτωμα που δύναται να συνιστά υπόνοια ασθένειας των μαλακίων που αναφέρεται στο παράρτημα Α στήλη Ι κατάλογοι Ι και ΙΙ, πρέπει να δηλώνεται το συντομότερο στην επίσημη υπηρεσία η οποία αναστέλλει αμέσως την έγκριση της ζώνης.
2. Δείγμα ασθενών μαλακίων πρέπει να αποστέλλεται στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων.  
Τα αποτελέσματα των εξετάσεων ανακοινώνονται αμέσως στην επίσημη υπηρεσία.
3. Σε περίπτωση αρνητικών αποτελεσμάτων για τους σχετικούς παθογόνους παράγοντες, αλλά θετικών για άλλη αιτιολογία, η έγκριση διατηρείται.
4. Ωστόσο, εάν δεν είναι δυνατόν να γίνει διάγνωση, νέα επίσκεψη υγειονομικού ελέγχου πραγματοποιείται εντός δεκαπέντε ημερών μετά από την πρώτη δειγματοληψία και λαμβάνεται επαρκής αριθμός ασθενών μαλακίων, τα οποία αποστέλλονται εν συνεχεία στο εγκεκριμένο εργαστήριο με σκοπό την ανίχνευση των συγκεκριμένων παθογόνων παραγόντων. Εάν τα αποτελέσματα είναι εκ νέου αρνητικά ή εάν δεν υπάρχουν πλέον ασθενή μαλάκια, η επίσημη υπηρεσία αποκαθιστά την έγκριση.
5. Σε περίπτωση θετικών αποτελεσμάτων, η επίσημη υπηρεσία αποσύρει την έγκριση.
6. Η αποκατάσταση της εγκρίσεως της ζώνης υπόκειται στους ακόλουθους όρους:
  - α) κατά την εμφάνιση της εστίας:
    - τα προσβεβλημένα ή μολυσμένα μαλάκια καταστρέφονται,
    - οι εγκαταστάσεις και το υλικό απολυμαίνονται σύμφωνα με διαδικασία που εγκρίνεται από την επίσημη υπηρεσία·
  - β) μετά από την εξάλειψη της εστίας, πρέπει να πληρούνται εκ νέου οι όροι που προβλέπονται στο σημείο Β.
7. Η αρμόδια κεντρική αρχή ενημερώνει την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη για την αναστολή, την αποκατάσταση και την αφαίρεση της έγκρισης των ζωνών.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ

## ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΕΣ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΕΙΣ ΣΕ ΜΗ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΖΩΝΗ

## I. Ηπειρωτικές εκμεταλλεύσεις για τα ψάρια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)

## Α. Χορήγηση της έγκρισης

Για να εγκριθεί μια εκμετάλλευση πρέπει να ανταποκρίνεται στους εξής όρους:

1. πρέπει να τροφοδοτείται από ύδωρ πηγής ή από γεώτρηση·
2. μετά την εκμετάλλευση πρέπει να υπάρχει φυσικό ή τεχνητό εμπόδιο στην άνοδο των ανάδρομων ιχθύων·
3. πρέπει να πληροί τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Β τίτλος I.Β.

## Β. Διατήρηση της έγκρισης

Η διατήρηση της έγκρισης υπόκειται στις εγγυήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Β τίτλος I.Γ. Ωστόσο, δειγματοληψίες ιχθύων πρέπει να πραγματοποιούνται κάθε έτος.

## Γ. Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης

Εφαρμόζονται οι κανόνες που προβλέπονται στο παράρτημα Β τίτλος I.Δ.

## II. Παράκτιες εκμεταλλεύσεις για τα ψάρια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)

## Α. Χορήγηση της έγκρισης

Για να εγκριθεί μια εκμετάλλευση πρέπει να ανταποκρίνεται στους εξής όρους:

1. πρέπει να υδροδοτείται με σύστημα που περιλαμβάνει εγκατάσταση ικανή να καταστρέφει τους παράγοντες των ασθενειών που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογοι I και II·
2. πρέπει να πληροί, *mutatis mutandis*, τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Β τίλος II.Β.

## Β. Διατήρησης της έγκρισης

Η διατήρηση της έγκρισης υπόκειται *mutatis mutandis*, στις εγγυήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Β τίτλος II.Γ.

## Γ. Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης

Εφαρμόζονται, *mutatis mutandis*, οι κανόνες που αναφέρονται στο παράρτημα Β τίτλος II.Δ.

## III. Παράκτιες εκμεταλλεύσεις για τα μαλάκια (στήλη 2 κατάλογοι I και II του παραρτήματος Α)

## Α. Χορήγηση της έγκρισης

Για να εγκριθεί μια εκμετάλλευση πρέπει να ανταποκρίνεται στους ακόλουθους όρους:

1. πρέπει να υδροδοτείται με σύστημα που περιλαμβάνει εγκατάσταση ικανή να καταστρέφει τους παράγοντες των ασθενειών που αναφέρονται στο παράρτημα Α στήλη 1 κατάλογοι I και II·
2. πρέπει να πληροί, *mutatis mutandis*, τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Β τίτλος III.Β σημεία 1, 2 και 4.

## Β. Διατήρηση της έγκρισης

Η διατήρηση της έγκρισης υπόκειται, *mutatis mutandis*, στις εγγυήσεις που αναφέρονται στο παράρτημα Β, τίτλος III.Γ σημεία 1 έως 4.

## Γ. Αναστολή, αποκατάσταση και αφαίρεση της έγκρισης

Εφαρμόζονται, *mutatis mutandis*, οι κανόνες, που αναφέρονται στο παράρτημα Β τίτλος III.Δ.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ****ΑΝΑΝΕΩΣΗ ΤΟΥ ΝΕΡΟΥ**

Η ανανέωση του νερού κατά τη διάρκεια της μεταφοράς των ζώων υδατοκαλλιέργειας πρέπει να γίνεται σε εγκεκριμένες από τα κράτη μέλη εγκαταστάσεις που ανταποκρίνονται στους ακόλουθους όρους:

1. το νερό που διατίθεται για την αλλαγή έχει υγειονομικές ιδιότητες επαρκείς για να μη μεταβάλλεται η υγειονομική κατάσταση των μεταφερόμενων ειδών σχετικά με τους παράγοντες των ασθενειών του παραρτήματος Α στήλη Ι κατάλογοι Ι και ΙΙ·
2. οι εγκαταστάσεις διαθέτουν μηχανισμούς που επιτρέπουν την αποφυγή κάθε μόλυνσης του περιβάλλοντος υποδοχής:
  - είτε επιτρέπονται την απολύμανση του ύδατος,
  - είτε φροντίζονται ώστε η διάχυση του ύδατος αυτού να μη μπορεί, σε καμία περίπτωση, να επιφέρει άμεση είσοδο στα τρέχοντα ύδατα.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

## Υποδείγματα εγγράφου μεταφοράς

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΖΩΝΤΑΝΑ ΨΑΡΙΑ, ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΓΑΜΕΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΖΩΝΗ

I. Χώρα καταγωγής: .....

Εγκεκριμένη ζώνη: .....

II. Εκμετάλλευση καταγωγής (όνομα και διεύθυνση): .....

III. Ζώα ή προϊόντα: .....

|   | Ζωντανά ψάρια | Αυγά | Γαμέτες |
|---|---------------|------|---------|
| Γένος (κοινή και επιστημονική ονομασία)             |               |      |         |
| Είδος (κοινή και επιστημονική ονομασία)             |               |      |         |
| Ποσότητα    Αριθμός<br>Συνολικό βάρος<br>Μέσο βάρος |               |      |         |

IV. Προορισμός

Χώρα προορισμού: .....

Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση): .....

V. Μεταφορικό μέσο (είδος και στοιχεία): .....

VI. Υγειονομική βεβαίωση

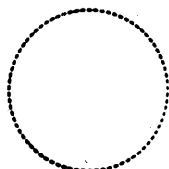
Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα ζώα ή τα προϊόντα του παρόντος φορτίου προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ.

(τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Όνομα της επίσημης υπηρεσίας:

.....  
Όνομα (με κεφαλαία)

Σφραγίδα της επίσημης υπηρεσίας

.....  
Τίτλος του υπογράφοντος.....  
Υπογραφή



## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΖΩΝΤΑΝΑ ΨΑΡΙΑ, ΑΥΓΑ ΚΑΙ ΓΑΜΕΤΕΣ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

I. Χώρα καταγωγής: .....

II. Εκμετάλλευση καταγωγής (όνομα και διεύθυνση): .....

III. Ζώα ή προϊόντα: .....

|   | Ζωντανά ψάρια | Αυγά | Γαμέτες |
|---|---------------|------|---------|
| Γένος (κοινή και επιστημονική ονομασία)             |               |      |         |
| Είδος (κοινή και επιστημονική ονομασία)             |               |      |         |
| Ποσότητα    Αριθμός<br>Συνολικό βάρος<br>Μέσο βάρος |               |      |         |

IV. Προορισμός

Χώρα προορισμού: .....

Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση): .....

V. Μεταφορικό μέσο (είδος και στοιχεία): .....

VI. Υγειονομική βεβαίωση

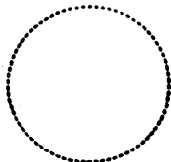
Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα ζώα ή τα προϊόντα του παρόντος φορτίου προέρχονται από εγκεκριμένη εκμετάλλευση και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ.

(τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Όνομα της επίσημης υπηρεσίας:

.....  
Όνομα (με κεφαλαία)

Σφραγίδα της επίσημης υπηρεσίας

.....  
Τίτλος του υπογράφοντος.....  
Υπογραφή

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 3

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΤΑ ΜΑΛΑΚΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΠΑΡΑΚΤΙΑ ΖΩΝΗ

I. Χώρα καταγωγής: .....  
 Εγκεκριμένη ζώνη: .....

II. Εκμετάλλευση καταγωγής (όνομα και διεύθυνση): .....  
 .....

III. Ζώα: .....

|   |   | Μαλάκια |
|---|---|---------|
| Γένος (κοινή και επιστημονική ονομασία) |   |         |
| Είδος (κοινή και επιστημονική ονομασία) |   |         |
| Ποσότητα                                | Αριθμός<br>Συνολικό βάρος<br>Μέσο βάρος |         |

## IV. Προορισμός

Χώρα προορισμού: .....

Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση): .....  
 .....

V. Μεταφορικό μέσο (είδος και στοιχεία): .....  
 .....

## VI. Υγειονομική βεβαίωση

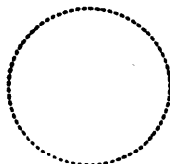
Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα ζώα του παρόντος φορτίου προέρχονται από εγκεκριμένη ζώνη και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ.

(τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Όνομα της επίσημης υπηρεσίας:

.....  
 Όνομα (με κεφαλαία)

Σφραγίδα της επίσημης υπηρεσίας



.....  
 Τίτλος του υπογράφοντος

.....  
 Υπογραφή

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 4

## ΕΓΓΡΑΦΟ ΜΕΤΑΦΟΡΑΣ ΓΙΑ ΜΑΛΑΚΙΑ ΠΟΥ ΠΡΟΕΡΧΟΝΤΑΙ ΑΠΟ ΕΓΚΕΚΡΙΜΕΝΗ ΕΚΜΕΤΑΛΛΕΥΣΗ

I. Χώρα καταγωγής: .....

II. Εκμετάλλευση καταγωγής (όνομα και διεύθυνση): .....

III. Ζώα: .....

|   |   | Μαλάκια |
|---|---|---------|
| Γένος (κοινή και επιστημονική ονομασία) |   |         |
| Είδος (κοινή και επιστημονική ονομασία) |   |         |
| Ποσότητα                                | Αριθμός<br>Συνολικό βάρος<br>Μέσο βάρος |         |

## IV. Προορισμός

Χώρα προορισμού: .....

Παραλήπτης (όνομα και διεύθυνση): .....

V. Μεταφορικό μέσο (είδος και στοιχεία): .....

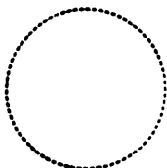
## VI. Υγειονομική βεβαίωση

Ο υπογεγραμμένος πιστοποιώ ότι τα ζώα του παρόντος φορτίου προέρχονται από εγκεκριμένη εκμετάλλευση και ανταποκρίνονται στις απαιτήσεις της οδηγίας 91/67/ΕΟΚ.

(τόπος) ....., (ημερομηνία) .....

Όνομα της επίσημης υπηρεσίας:

Σφραγίδα της επίσημης υπηρεσίας

.....  
Όνομα (με κεφαλαία).....  
Τίτλος του υπογράφοντος.....  
Υπογραφή

## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 1991

σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο  
αγοπρόβατων

(91/68/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,

τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,

τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

εκτιμώντας:

ότι η αρμονική λειτουργία της κοινής οργάνωσης αγοράς στον τομέα των αιγοπροβάτων δεν πρόκειται να αποδώσει τα αναμενόμενα αποτελέσματα ενόσω το ενδοκοινοτικό εμπόριο κωλύεται από τις υφιστάμενες διαφορές στα κράτη μέλη όσον αφορά τα υγειονομικά θέματα·

ότι για να ευνοηθούν αυτές οι συναλλαγές θα πρέπει να εκλείψουν οι διαφορές αυτές και να καθορισθούν σε κοινοτικό επίπεδο κανόνες για την εμπορία των αιγοπροβάτων κατά τις εν λόγω συναλλαγές· ότι ο στόχος αυτός διευκολύνει συγχρόνως την ολοκλήρωση της εσωτερικής αγοράς·

ότι, για να γίνονται αποδεκτά στις ενδοκοινοτικές συναλλαγές, τα αιγοπρόβατα πρέπει να ανταποκρίνονται σε ορισμένες υγειονομικές απαιτήσεις προκειμένου να προλαμβάνεται η διάδοση μεταδοτικών ασθενειών·

ότι θα πρέπει να προβλεφθούν διαφορετικές υγειονομικές απαιτήσεις ανάλογα με τον εμπορικό προορισμό των ζώων αυτών·

ότι η υγειονομική κατάσταση των αιγοπροβάτων δεν είναι ομοιογενής στο έδαφος της Κοινότητας· ότι θα πρέπει να γίνεται αναφορά, για τα ενδεχόμενα τμήματα του εδάφους, στην έννοια της περιοχής όπως ορίζεται στην οδηγία 64/432/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1964 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών βοοειδών και χοιροειδών <sup>(4)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ <sup>(5)</sup>·

ότι δεν πρέπει να εμποδίζονται οι συναλλαγές μεταξύ περιοχών που εμφανίζουν ανάλογα χαρακτηριστικά από υγειονομική άποψη·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί ότι η Επιτροπή μπορεί, ενόψει της προόδου που έχει επιτευχθεί από ένα κράτος μέλος για την εξάλειψη ορισμένων ασθενειών, να χορηγεί συμπληρωματικές εγγυήσεις το πολύ ισοδύναμες εκείνων που το κράτος μέλος εφαρμόζει σε εθνικό πλαίσιο·

ότι, προκειμένου να αποφευχθεί η εξάπλωση μεταδοτικών ασθενειών, θα πρέπει να καθοριστούν οι συνθήκες σχετικά με τη μετακίνηση των ζώων προς τον τόπο προορισμού·

ότι, για να εξασφαλίζεται η τήρηση των εν λόγω απαιτήσεων, είναι απαραίτητο να προβλέπεται η χορήγηση, από επίσημο κτηνίατρο, ενός υγειονομικού πιστοποιητικού που συνοδεύει τα αιγοπρόβατα μέχρι τον τόπο προορισμού·

ότι, όσον αφορά την οργάνωση και τις συνέπειες των ελέγχων που πραγματοποιούνται από τα κράτη μέλη και τα εφαρμοστέα μέτρα διασφάλισης, πρέπει να γίνεται αναφορά στους γενικούς κανόνες που προβλέπονται από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990 σχετικά με τους κτηνιατρικούς και ζωοτεχνικούς ελέγχους που εφαρμόζονται στο ενδοκοινοτικό εμπόριο ορισμένων ζώων και προϊόντων με προοπτική την υλοποίηση της εσωτερικής αγοράς·

ότι πρέπει να προβλεφθεί η δυνατότητα αυτόνομων ελέγχων από την Επιτροπή·

ότι είναι σκόπιμο να προβλεφθεί διαδικασία που καθιερώνει τη στενή συνεργασία μεταξύ των κρατών μελών και της Επιτροπής στα πλαίσια της μόνιμης κτηνιατρικής επιτροπής,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Η παρούσα οδηγία καθορίζει το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων.

## Άρθρο 2

Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας εφαρμόζονται οι ορισμοί του άρθρου 2 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ. Επιπλέον νοούνται ως:

1. αιγοπρόβατα σφαγής: τα αιγοπρόβατα που οδηγούνται στο σφαγείο είτε κατ' ευθείαν είτε αφού περάσουν από αγορά ή από εγκεκριμένο τόπο συγκέντρωσης προκει-

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 48 της 27. 2. 1989, σ. 21.

<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1989, σ. 187.

<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 194 της 31. 7. 1989, σ. 9.

<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. 121 της 29. 7. 1964, σ. 1977/64.

<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

μένου να σφαγούν υπό τους όρους που προβλέπονται στο άρθρο 6 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ·

2. αιγοπρόβατα αναπαραγωγής, εκτροφής και πάχυνσης: αιγοπρόβατα διαφορετικά από αυτά που αναφέρονται στο σημείο 1, που οδηγούνται στον τόπο προορισμού είτε κατ' ευθείαν είτε αφού περάσουν από αγορά ή από εγκεκριμένο τόπο συγκέντρωσης·
3. εκμετάλλευση: η εκμετάλλευση όπως ορίζεται στο άρθρο 2 σημείο 4 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ·
4. εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση: η εκμετάλλευση που πληροί τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 1 στήλη Ι·
5. εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση: η εκμετάλλευση που πληροί τους όρους που προβλέπονται στο παράρτημα Α κεφάλαιο 2·
6. εμπόριο: το εμπόριο μεταξύ κρατών μελών κατά την έννοια του άρθρου 9 παράγραφος 2 της συνθήκης·
7. ασθένειες υποχρεωτικής δήλωσης: οι ασθένειες που απαριθμούνται στο παράρτημα Β στήλες Ι και ΙΙ και των οποίων η υποψία ή η εμφάνιση πρέπει να γνωστοποιούνται στην κεντρική αρμόδια αρχή του κράτους μέλους·
8. επίσημος κτηνίατρος: ο κτηνίατρος που ορίζεται από την αρμόδια κεντρική αρχή του κράτους μέλους·
9. αγορά ή εγκεκριμένος τόπος συγκέντρωσης: κάθε τόπος, εκτός από την εκμετάλλευση, όπου πωλούνται ή αγοράζονται και όπου συγκεντρώνονται, φορτώνονται ή επιβιβάζονται αιγοπρόβατα ο οποίος ανταποκρίνεται στις απαιτήσεις του άρθρου 3 παράγραφος 7 της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ και του άρθρου 5 παράγραφος 1 στοιχείο β) σημείο i) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ για τις αγορές ή τους εγκεκριμένους τόπους συγκέντρωσης·
10. περιοχή: τμήμα του εδάφους της Κοινότητας που ορίζεται στο άρθρο 2 στοιχείο ιδ) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

### Άρθρο 3

1. Τα αιγοπρόβατα σφαγής μπορούν να αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μόνο εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στο άρθρο 4.
2. Τα αιγοπρόβατα αναπαραγωγής, εκτροφής και πάχυνσης μπορούν να προορίζονται για το εμπόριο μόνον εφόσον πληρούν τις προϋποθέσεις που καθορίζονται στα άρθρα 4, 5 και 6, με την επιφύλαξη των τυχόν συμπληρωματικών εγγυήσεων που απαιτούνται κατ' εφαρμογή των άρθρων 7 και 8.

Ωστόσο, οι αρμόδιες αρχές των κρατών μελών προορισμού μπορούν να παραχωρούν γενικές ή περιορισμένες παρεκκλίσεις για τη διακίνηση των αιγοπροβάτων αναπαραγωγής, εκτροφής και πάχυνσης τα οποία οδηγούνται αποκλειστικά σε προσωρινή βοσκή κοντά στα εσωτερικά σύνορα της Κοινότητας. Τα κράτη μέλη που κάνουν χρήση της εν λόγω παρέκκλισης ενημερώνουν την Επιτροπή για το περιεχόμενο των χορηγούμενων παρεκκλίσεων.

### Άρθρο 4

1. Τα αιγοπρόβατα:
    - α) πρέπει να αναγνωρίζονται και να καταγράφονται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του άρθρου 3 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ· η προθεσμία κοινοποίησης των εθνικών συστημάτων αναγνώρισης και καταγραφής των αιγοπροβάτων αρχίζει από την ημερομηνία έκδοσης των παρούσας οδηγίας·
    - β) δεν πρέπει να εμφανίζουν κανένα κλινικό σύμπτωμα ασθένειας κατά την επιθεώρηση που πραγματοποιείται από έναν επίσημο κτηνίατρο· αυτή η επιθεώρηση πρέπει να γίνεται κατά τις 48 ώρες πριν από τη φόρτωση των αιγοπροβάτων·
    - γ) δεν πρέπει να προέρχονται από εκμετάλλευση ή να έχουν έρθει σε επαφή με ζώα εκμετάλλευσης που τελεί υπό υπαγόρευση στα πλαίσια υγειονομικών μέτρων, εφόσον:
      - i) η υπαγόρευση αυτή συνδέεται με την εμφάνιση των ακόλουθων ασθενειών στις οποίες είναι ευαίσθητα τα ζώα:
        - βρουκέλλωση,
        - λύσσα,
        - βακτηριδιακός άνθραξ,
      - ii) μετά την εξάλειψη του τελευταίου προσβεβλημένου ζώου ή του τελευταίου ζώου το οποίο ενδέχεται να έχει προσβληθεί, η διάρκεια της υπαγόρευσης πρέπει να είναι τουλάχιστον:
        - 42 ημέρες στην περίπτωση της βρουκέλλωσης,
        - 30 ημέρες στην περίπτωση της λύσσας,
        - 15 ημέρες στην περίπτωση του βακτηριδιακού άνθρακα,
- και δεν πρέπει να προέρχονται από εκμετάλλευση ή να έχουν έλθει σε επαφή με ζώα μιας εκμετάλλευσης που βρίσκεται σε ζώνη προστασίας που ορίζεται και από την οποία απαγορεύεται η έξοδος των ζώων κατ' εφαρμογήν του άρθρου 3 παράγραφος 2 στοιχείο β) σημείο ii) της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ·
- δ) δεν πρέπει να αποτελούν αντικείμενο υγειονομικών μέτρων δυνάμει της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 18ης Νοεμβρίου 1985 για τη θέσπιση κοινοτικών μέτρων για την καταπολέμηση του αφθώδους πυρετού<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε από την οδηγία 90/423/ΕΟΚ<sup>(2)</sup>.
- Επιπλέον εφαρμόζονται οι διατάξεις του άρθρου 4α της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ.

2. Επιπλέον τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε να αποκλείονται από το εμπόριο τα αιγοπρόβατα:
  - τα οποία πρόκειται να εξαλειφθούν στο πλαίσιο εθνικού προγράμματος εξάλειψης των ασθενειών που δεν αναφέρονται στο παράρτημα Γ της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ ή στο παράρτημα Β στήλη Ι της παρούσας οδηγίας,
  - τα οποία δεν μπορούν να διατεθούν στο εμπόριο στο έδαφος των κρατών μελών για λόγους υγείας ή υγειονομικών μέτρων που αιτιολογούνται από το άρθρο 36 της συνθήκης.

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 315 της 26. 11. 1985, σ. 11.

(<sup>2</sup>) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 13.

## 3. Επιπλέον, τα αιγοπρόβατα πρέπει:

- είτε να έχουν γεννηθεί και εκτραφεί, από τότε που γεννήθηκαν, στο έδαφος της Κοινότητας,
- είτε, εφόσον έχουν εισαχθεί, να προέρχονται από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που καταρτίζεται σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί των υγειονομικών προβλημάτων και των υγειονομικών μέτρων κατά τις εισαγωγές ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων και προϊόντων με βάση το κρέας προελεύσεως τρίτων χωρών<sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ και,
  - i) είτε να πληρούν τις προϋποθέσεις υγειονομικών μέτρων που ορίζει το άρθρο 8 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ,
  - ii) είτε, απουσία των προϋποθέσεων αυτών, να πληρούν τις προϋποθέσεις που ορίζει το άρθρο 7 παράγραφος 2 δεύτερο, τρίτο και τέταρτο εδάφιο της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ.

*Άρθρο 5*

Με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών απαιτήσεων που μπορεί να απαιτούνται σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, τα αιγοπρόβατα αναπαραγωγής, εκτροφής και άχυνσης πρέπει, εκτός των όρων που προβλέπονται στο άρθρο 4, να πληρούν, προκειμένου να εισέλθουν σε εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση ή απαλλαγμένη από βρουκέλλωση, τις απαιτήσεις του παραρτήματος Α κεφάλαιο Ι σημείο Δ ή κεφάλαιο 2 σημείο Δ, αντίστοιχα.

*Άρθρο 6*

Με την επιφύλαξη των συμπληρωματικών εγγυήσεων που μπορεί να απαιτούνται σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, τα ζώα εκτροφής και αναπαραγωγής, πρέπει επιπλέον να πληρούν τις ακόλουθες απαιτήσεις:

- α) πρέπει να έχουν ληφθεί από εκμετάλλευση ή να έχουν έρθει σε επαφή μόνο με ζώα από εκμετάλλευση:
  - i) στην οποία οι ακόλουθες ασθένειες δεν έχουν διαπιστωθεί κλινικά:
    - κατά τη διάρκεια των έξι τελευταίων μηνών, η μεταδοτική αγαλαξία του προβάτου (*Mycoplasma agalactiae*) και η μεταδοτική αγαλαξία των αιγών (*Mycoplasma agalactiae*, *M. capricolum*, *M. mycoides subsp. mycoides* «Larga Colony»),
    - κατά τη διάρκεια των δώδεκα τελευταίων μηνών, η παραφυματίωση, ή τυρώδης λεμφαδενίτις,
    - κατά τη διάρκεια των τριών τελευταίων ετών, η πνευμονική αδονομάτωση, η *Maedi Visna* ή η λοιμώδης αρθρίτις εγκεφαλίτις των αιγών. Ωστόσο, αυτή η προθεσμία μειώνεται σε δώδεκα μήνες, εάν τα ζώα που έχουν προσβληθεί από την ασθένεια *Maedi Visna* ή την λοιμώδη αρθρίτιδα εγκεφαλίτιδα των αιγών θανατώθηκαν και τα

υπόλοιπα ζώα αντέδρασαν αρνητικά σε δύο αναγνωρισμένες δοκιμές, σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15,

ή η οποία, με την επιφύλαξη της τήρησης των απαιτήσεων για άλλες ασθένειες, παρέχει, για μία ή περισσότερες από τις προαναφερόμενες ασθένειες, στα πλαίσια ενός εγκεκριμένου προγράμματος σύμφωνα με τα άρθρα 7 και 8, υγειονομικές εγγυήσεις που είναι ισοδύναμες για την ή τις εν λόγω ασθένειες,

- ii) από την οποία δεν έχει γνωστοποιηθεί στον επίσημο κτηνίατρο που είναι επιφορτισμένος με την έκδοση του υγειονομικού πιστοποιητικού κανένα περιστατικό που να οδηγεί στο συμπέρασμα ότι δεν τηρούνται οι απαιτήσεις του σημείου i),
- iii) της οποίας ο ιδιοκτήτης έχει δηλώσει ότι δεν του έχει γνωστοποιηθεί τέτοιο περιστατικό και έχει, επιπλέον, δηλώσει εγγράφως ότι το ζώο ή τα ζώα που προορίζονται για το ενδοκοινοτικό εμπόριο ανταποκρίνονται στα κριτήρια που προβλέπονται στο σημείο i):

β) επιπλέον, όσον αφορά την τρομώδη νόσο (*scrapie*) πρέπει:

- i) να προέρχονται από εκμετάλλευση που πληροί τις εξής προϋποθέσεις:
  - η εκμετάλλευση είναι υπό επίσημη επιτήρηση, σύμφωνα με το άρθρο 3 παράγραφος 1 στοιχείο β) της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ,
  - τα ζώα πρέπει να επισημαίνονται,
  - κατά τα δύο τουλάχιστον τελευταία έτη δεν διαπιστώθηκε κανένα κρούσμα τρομώδους νόσου (*scrapie*),
  - πρέπει να πραγματοποιείται δειγματοληπτικός έλεγχος στις ηλικιωμένες προβατίνες που είναι ακατάλληλες για αναπαραγωγή και οι οποίες προέρχονται από αυτή την εκμετάλλευση, εφόσον η εκμετάλλευση δεν ευρίσκεται σε περιοχή ή σε κράτος μέλος που τυγχάνει των όρων που πρέπει να θεσπιστούν σύμφωνα με το άρθρο 8,
  - τα θηλυκά ζώα δεν μπορούν να εισέλθουν σε αυτήν παρά μόνον εάν προέρχονται από εκμετάλλευση που τηρεί τις ίδιες απαιτήσεις,
- ii) από τη γέννησή τους ή τα δύο τελευταία χρόνια να ευρίσκονταν μόνιμα σε εκμετάλλευση ή σε εκμετάλλευση, που τηρούν τις απαιτήσεις που προβλέπονται στο στοιχείο i),
- iii) όταν προορίζονται για κράτος μέλος του οποίου όλο ή τμήμα του εδάφους εμπίπτει στις διατάξεις των άρθρων 7 και 8 να παρέχουν τις εγγυήσεις που απαιτούνται σύμφωνα με τα άρθρα αυτά:

γ) όσον αφορά τη μεταδοτική επιδιδυμίτιδα των κριών (*B. onis*) οι μη ευνοχισμένοι κριοί αναπαραγωγής και εκτροφής πρέπει:

- να προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία δεν έχει διαπιστωθεί κανένα κρούσμα μεταδοτικής επιδιδυμίτιδας των κριών (*B. onis*) κατά τη διάρκεια των δώδεκα τελευταίων μηνών,

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.

- να έχουν διαμείνει συνεχώς στην εν λόγω εκμετάλλευση κατά τη διάρκεια των 60 ημερών που προηγούνται της αποστολής,
- κατά τη διάρκεια των 30 ημερών που προηγούνται της αποστολής, να έχουν υποβληθεί, με αρνητικό αποτέλεσμα, σε ορολογική εξέταση σύμφωνα με το παράρτημα Δ, ή να ανταποκρίνονται σε ισοδύναμες υγειονομικές απαιτήσεις αναγνωρισμένες σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15.

δ) η τήρηση αυτών των απαιτήσεων να αναφέρεται σε πιστοποιητικό σύμφωνα με το υπόδειγμα III του παραρτήματος Ε.

#### Άρθρο 7

1. Ένα κράτος μέλος το οποίο διαθέτει, για τμήμα ή το σύνολο της επικράτειάς του, υποχρεωτικό ή εκούσιο εθνικό πρόγραμμα καταπολέμησης ή εθνικό πρόγραμμα επιτήρησης για μία από τις λοιμώδεις ασθένειες που αναφέρονται στο παράρτημα Β στήλες II και III μπορεί να υποβάλει το πρόγραμμά του στην Επιτροπή, αναφέροντας ιδίως:

- την κατάσταση της ασθένειας στο κράτος μέλος,
- την αιτιολόγηση του προγράμματος λαμβάνοντας υπόψη τη σπουδαιότητα της ασθένειας και τις πιθανές ωφέλειες σε σχέση με το κόστος του προγράμματος,
- τη γεωγραφική ζώνη στην οποία θα εφαρμοστεί το πρόγραμμα,
- τις διάφορες κατηγορίες στις οποίες κατατάσσονται οι εκμεταλλεύσεις και τα πρότυπα βάσει των οποίων γίνεται η κατάταξη αυτή, καθώς και τις διαδικασίες δοκιμής,
- τις διαδικασίες ελέγχου του προγράμματος,
- τις ενέργειες που πρέπει να αναλαμβάνονται αν μια εκμετάλλευση διαγράφεται για οποιοδήποτε λόγο από τη συγκεκριμένη κατηγορία,
- τα μέτρα που πρέπει να λαμβάνονται όταν διαπιστώνονται θετικά αποτελέσματα κατά τους ελέγχους που διεξάγονται σύμφωνα με τις διατάξεις του προγράμματος.

2. Τα προγράμματα που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη εξετάζονται από την Επιτροπή. Εγκρίνονται, τηρουμένων των κριτηρίων της παραγράφου 1, με τη διαδικασία του άρθρου 15. Με την ίδια διαδικασία, οι συμπληρωματικές γενικές ή μερικές εγγυήσεις που μπορεί να απαιτούνται κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο προσδιορίζονται συγχρόνως ή το αργότερο τρεις μήνες μετά την έγκριση των προγραμμάτων. Οι εγγυήσεις αυτές δεν πρέπει να είναι αυστηρότερες από τις εγγυήσεις τις οποίες εφαρμόζει το κράτος μέλος σε εθνικό επίπεδο.

3. Τα προγράμματα που υποβάλλονται από τα κράτη μέλη μπορούν να τροποποιούνται ή συμπληρώνονται με τη διαδικασία του άρθρου 15. Με την ίδια διαδικασία, μπορεί να εγκρίνεται τροποποίηση ή συμπλήρωση ήδη εγκριθέντος προγράμματος και των εγγυήσεων που προσδιορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2.

4. Τα προγράμματα που εγκρίνονται σύμφωνα με το παρόν άρθρο χρηματοδοτούνται από την Κοινότητα όπως προβλέπεται στο άρθρο 24 της απόφασης 90/424/ΕΟΚ του

Συμβουλίου της 26ης Ιουνίου 1990, σχετικά με ορισμένες δαπάνες στον κτηνιατρικό τομέα <sup>(1)</sup>, για τις ασθένειες και υπό τους όρους που προβλέπονται σε αυτήν.

#### Άρθρο 8

1. Ένα κράτος μέλος που θεωρεί ότι είναι ολικά ή μερικά απαλλαγμένο από μία από τις ασθένειες, που απαριθμούνται στο παράρτημα Β στήλες II και III, στις οποίες είναι ευαίσθητα τα αιγοπρόβατα, υποβάλλει στην Επιτροπή τα κατάλληλα δικαιολογητικά, αναφέροντας ιδιαίτερα:

- τη φύση της ασθένειας και το ιστορικό της εμφάνισής της στην επικράτειά του,
- τα αποτελέσματα των δοκιμών επιτήρησης οι οποίες βασίζονται σε ορολογική, μικροβιολογική ή παθολογική και επιδημιολογική έρευνα καθώς και στο γεγονός ότι η ασθένεια αυτή πρέπει να δηλώνεται υποχρεωτικά στις αρμόδιες αρχές,
- τη διάρκεια κατά την οποία πραγματοποιήθηκε η επιτήρηση,
- ενδεχομένως, την περίοδο κατά την οποία απαγορεύθηκε ο εμβολιασμός κατά της ασθένειας και τη γεωγραφική ζώνη την οποία αφορά η απαγόρευση αυτή,
- τους κανόνες που επιτρέπουν τον έλεγχο της απουσίας της ασθένειας.

2. Η Επιτροπή εξετάζει τα δικαιολογητικά που υποβάλλει το κράτος μέλος. Οι συμπληρωματικές γενικές ή μερικές εγγυήσεις που είναι δυνατόν να απαιτούνται κατά το ενδοκοινοτικό εμπόριο μπορούν να καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 15. Οι εγγυήσεις αυτές δεν πρέπει να είναι τουλάχιστον ισοδύναμες με τις εγγυήσεις τις οποίες εφαρμόζει το κράτος μέλος σε εθνικό επίπεδο. Εάν τα δικαιολογητικά υποβλήθηκαν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1992, οι αποφάσεις για τις πρόσθετες εγγυήσεις πρέπει να ληφθούν πριν από την 1η Ιουλίου 1992.

3. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος κοινοποιεί στην Επιτροπή κάθε τροποποίηση των δικαιολογητικών που αναφέρονται στην παράγραφο 1 σχετικά με την ασθένεια. Βάσει των πληροφοριών αυτών, οι εγγυήσεις που ορίζονται σύμφωνα με την παράγραφο 2, μπορούν να τροποποιούνται ή να καταργούνται με τη διαδικασία του άρθρου 15.

#### Άρθρο 9

Κατά τη μεταφορά τους στον τόπο προορισμού τα αιγοπρόβατα, που αποτελούν αντικείμενο εμπορίου μεταξύ κρατών μελών, πρέπει να συνοδεύονται από πιστοποιητικό το οποίο υπογράφεται από επίσημο κτηνίατρο και το οποίο είναι σύμφωνο με το παράρτημα Ε (υποδείγματα I, II και III): το πιστοποιητικό αυτό πρέπει να συντάσσεται την ημέρα της επιθεώρησης, που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β), σε μία τουλάχιστον από τις επίσημες γλώσσες του κράτους μέλους προορισμού και να ισχύει για δέκα ημέρες. Το πιστοποιητικό αυτό αποτελείται από ένα μόνο φύλλο.

#### Άρθρο 10

1. Οι κανόνες που προβλέπονται από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ, εφαρμόζονται, ιδίως όσον αφορά τους ελέγχους στον τόπο καταγωγής, την οργάνωση και τις συνέπειες των

(<sup>1</sup>) ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 19.

ελέγχων που πραγματοποιούνται από το κράτος μέλος προορισμού και τα μέτρα διασφάλισης που πρέπει να λαμβάνονται.

2. Στο παράρτημα Α στήλη Ι της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ προστίθενται τα ακόλουθα:

«Οδηγία 91/68/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 28ης Ιανουαρίου 1991, σχετικά με το καθεστώς υγειονομικού ελέγχου που διέπει το ενδοκοινοτικό εμπόριο αιγοπροβάτων,

ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19.»

3. Στο παράρτημα Β της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ, διαγράφεται η πρώτη περίπτωση.

#### Άρθρο 11

1. Στο μέτρο που αυτό είναι απαραίτητο για την ομοιομόρφη εφαρμογή της παρούσας οδηγίας και σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές αρχές, πραγματογνώμονες κτηνίατροι της Επιτροπής μπορούν να πραγματοποιούν επιτόπιους ελέγχους. Το κράτος μέλος στο οποίο το έδαφος πραγματοποιείται ο έλεγχος παρέχει κάθε απαραίτητη βοήθεια στους πραγματογνώμονες για την εκπλήρωση της αποστολής τους. Η Επιτροπή ενημερώνει τα κράτη μέλη για τα αποτελέσματα των πραγματοποιούμενων ελέγχων.

2. Οι γενικές διατάξεις εφαρμογής του παρόντος άρθρου καθορίζονται με τη διαδικασία του άρθρου 15.

Με την ίδια διαδικασία θεσπίζονται οι κανόνες που πρέπει να ακολουθούνται κατά τους ελέγχους που προβλέπονται στο παρόν άρθρο.

#### Άρθρο 12

Τα κράτη μέλη που εφαρμόζουν εναλλακτικό καθεστώς ελέγχου το οποίο προσφέρει εγγυήσεις ισοδύναμες προς τις προβλεπόμενες στο άρθρο 5 και στο άρθρο 6 στοιχεία α) και γ) για τη διακίνηση αιγοπροβάτων στο έδαφός τους, μπορούν να χορηγούν, υπό τον όρο της αμοιβαιότητας, παρέκκλιση από την επιθεώρηση που προβλέπεται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο β) και από την υποχρέωση του πιστοποιητικού που προβλέπεται στο άρθρο 9. Ενημερώνουν σχετικά την Επιτροπή.

#### Άρθρο 13

Οι διατάξεις της παρούσας οδηγίας θα επανεξεταστούν πριν από την 1η Ιανουαρίου 1993 στα πλαίσια προτάσεων για την εξασφάλιση της ολοκλήρωσης της εσωτερικής αγοράς, επί των οποίων το Συμβούλιο θα αποφασίσει με ειδική πλειοψηφία.

#### Άρθρο 14

Το παράρτημα Α τροποποιείται από το Συμβούλιο με ειδική πλειοψηφία βάσει προτάσεως της Επιτροπής.

Τα παραρτήματα Β, Γ και Δ τροποποιούνται με τη διαδικασία του άρθρου 15.

#### Άρθρο 15

1. Στην περίπτωση που γίνεται αναφορά στη διαδικασία του παρόντος άρθρου, η μόνιμη κτηνιατρική επιτροπή που συνεστήθη με την απόφαση 68/361/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, εφεξής καλούμενη «επιτροπή», συγκαλείται χωρίς καθυστέρηση από τον πρόεδρό της είτε με δική του πρωτοβουλία, είτε με αίτηση αντιπροσώπου κράτους μέλους.

2. α) Ο αντιπρόσωπος της Επιτροπής υποβάλλει στην επιτροπή σχέδιο μέτρων που πρέπει να ληφθούν. Η επιτροπή γνωμοδοτεί επί του σχεδίου εντός προθεσμίας που μπορεί να καθορίσει ο πρόεδρος σε συνάρτηση με το επείγον του θέματος. Η γνώμη λαμβάνεται με την πλειοψηφία που προβλέπεται στο άρθρο 148 παράγραφος 2 της συνθήκης για την έγκριση των αποφάσεων που το Συμβούλιο καλείται να λάβει κατόπιν προτάσεως της Επιτροπής. Κατά την ψηφοφορία στα πλαίσια της επιτροπής, οι ψήφοι των αντιπροσώπων των κρατών μελών σταθμίζονται σύμφωνα με το εν λόγω άρθρο. Ο πρόεδρος δεν συμμετέχει στην ψηφοφορία.

Η Επιτροπή θεσπίζει τα προβλεπόμενα μέτρα όταν αυτά είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής:

β) όταν τα προβλεπόμενα μέτρα δεν είναι σύμφωνα με τη γνώμη της επιτροπής ή ελλείψει γνώμης, η Επιτροπή υποβάλλει χωρίς καθυστέρηση στο Συμβούλιο πρόταση σχετικά με τα μέτρα που πρέπει να ληφθούν. Το Συμβούλιο αποφασίζει με ειδική πλειοψηφία.

Εάν, τρεις μήνες μετά την ημερομηνία κατά την οποία του υπεβλήθη το θέμα, το Συμβούλιο δεν έχει αποφανθεί, τα προτεινόμενα μέτρα θεσπίζονται από την Επιτροπή, εκτός εάν το Συμβούλιο αποφανθεί με απλή πλειοψηφία κατά των εν λόγω μέτρων.

#### Άρθρο 16

Με τη διαδικασία του άρθρου 15, η Επιτροπή μπορεί να αποφασίζει, για περίοδο τριών ετών, τα μεταβατικά μέτρα που είναι αναγκαία για να διευκολυνθεί η μετάβαση στο νέο καθεστώς το οποίο προβλέπεται από την παρούσα οδηγία.

#### Άρθρο 17

1. Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές ή διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες προκειμένου να συμμορφωθούν:

ι) προς τα άρθρα 7 και 8 της παρούσας οδηγίας δύο μήνες μετά την ημερομηνία της κοινοποίησης της παρούσας

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 255 της 18. 10. 1968, σ. 23.



οδηγίας· οι αντίστοιχες εθνικές διατάξεις εξακολουθούν να εφαρμόζονται μέχρι να εγκριθούν τα προγράμματα και, ελλείψει προγραμμάτων, μέχρι την ημερομηνία που αναφέρεται στο σημείο ii),

- ii) προς τις άλλες διατάξεις της παρούσας οδηγίας, το αργότερο μέχρι τις 31 Δεκεμβρίου 1992.

2. Όλα τα κράτη μέλη θεσπίζουν αυτές τις διατάξεις, οι διατάξεις αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Οι λεπτομέρειες αυτής της αναφοράς καθορίζονται από τα κράτη μέλη.

*Άρθρο 18*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 1991.

Για το Συμβούλιο  
Ο Πρόεδρος  
J.-C. JONCKER

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Α

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 1

I. Εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*B. melitensis*)

## A. Απόδοση του χαρακτηρισμού

Θεωρείται ως εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*B. melitensis*)

## 1. μία εκμετάλλευση στην οποία:

- α) όλα τα ζώα των ευαίσθητων στη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) ειδών είναι απαλλαγμένα κλινικών συμπτωμάτων ή οποιουδήποτε άλλου συμπτώματος βρουκέλλωσης (*B. melitensis*) από δώδεκα μήνες τουλάχιστον·
- β) δεν υπάρχουν αιγοπρόβατα εμβολιασμένα κατά της βρουκέλλωσης (*B. melitensis*), εκτός αν πρόκειται για ζώα που έχουν εμβολιασθεί τουλάχιστον προ δύο ετών με εμβόλιο Rev. 1, ή με οποιουδήποτε άλλο εμβόλιο που έχει εγκριθεί με τη διαδικασία του άρθρου 15 της παρούσας οδηγίας·
- γ) πραγματοποιήθηκαν δύο δοκιμές με αρνητικά αποτελέσματα σε διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, σύμφωνα με το παράρτημα Γ, σε όλα τα αιγοπρόβατα της εκμετάλλευσης ηλικίας άνω των έξι μηνών τη στιγμή της δοκιμής, και
- δ) μετά την ολοκλήρωση των δοκιμών που αναφέρονται στο στοιχείο γ), υπάρχουν μόνον αιγοπρόβατα που γεννήθηκαν στην συγκεκριμένη εκμετάλλευση ή προέρχονται από εκμετάλλευση επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση ή από εκμετάλλευση απαλλαγμένη από βρουκέλλωση υπό τους όρους που καθορίζονται στο σημείο Δ,

και στην οποία, μετά τον χαρακτηρισμό της εξακολουθούν να πληρούνται οι απαιτήσεις του σημείου Β·

## 2. εκμετάλλευση που βρίσκεται σε κράτος μέλος ή περιοχή επίσημα αναγνωρισμένη ως απαλλαγμένη από βρουκέλλωση σύμφωνα με τον τίτλο II.

## B. Διατήρηση του χαρακτηρισμού

1. Για τις επίσημα απαλλαγμένες από βρουκέλλωση εκμεταλλεύσεις αιγοπροβάτων (*B. melitensis*) που δεν βρίσκονται σε τμήμα του εδάφους που έχει αναγνωρισθεί ως επίσημα απαλλαγμένο από βρουκέλλωση και στις οποίες, μετά τον χαρακτηρισμό τους, η είσοδος των ζώων γίνεται σύμφωνα με τις απαιτήσεις του σημείου Δ, ελέγχεται κάθε χρόνο αντιπροσωπευτικό τμήμα του πληθυσμού αιγοπροβάτων κάθε εκμετάλλευσης ηλικίας άνω των έξι μηνών. Ο χαρακτηρισμός της εκμετάλλευσης μπορεί να διατηρείται εάν τα αποτελέσματα των δοκιμών είναι αρνητικά.

Σε κάθε εκμετάλλευση, το αντιπροσωπευτικό τμήμα ζώων που πρέπει να ελέγχεται συνίσταται από:

- όλα τα μη ευνοχισμένα αρσενικά ζώα ηλικίας άνω των έξι μηνών,
- όλα τα ζώα που εισήχθησαν στην εκμετάλλευση μετά από τον προηγούμενο έλεγχο,
- 25% των θηλυκών ζώων σε ηλικία αναπαραγωγής (σεξουαλικά ώριμα) ή σε θηλασμό, χωρίς ο αριθμός τους αυτός να μπορεί να είναι κάτω των 50 ανά εκμετάλλευση, εκτός από τις εκμεταλλεύσεις όπου υπάρχουν λιγότερα από 50 τέτοια θηλυκά ζώα, οπότε πρέπει να ελέγχονται όλα αυτά τα θηλυκά αυτά ζώα.

2. Για μία περιοχή που δεν είναι επίσημα απαλλαγμένη αλλά στην οποία πάνω από 99% των εκμεταλλεύσεων αιγοπροβάτων έχουν δηλωθεί ως επίσημα απαλλαγμένες από βρουκέλλωση (*B. melitensis*), η συχνότητα των ελέγχων των επίσημα απαλλαγμένων από βρουκέλλωση εκμεταλλεύσεων αιγοπροβάτων μπορεί να φθάσει τα τρία χρόνια υπό την προϋπόθεση ότι οι εκμεταλλεύσεις που δεν είναι επίσημα απαλλαγμένες τίθενται υπό επίσημο έλεγχο ή υποβάλλονται σε πρόγραμμα εξάλειψης.

## Γ. Υποψία ή εμφάνιση βρουκέλλωσης

1. Εάν σε μία εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση:

- α) υπάρχει υποψία βρουκέλλωσης (*B. melitensis*), σε ένα ή περισσότερα αιγοπρόβατα, η αρμόδια αρχή αποσύρει το χαρακτηρισμό της εκμετάλλευσης αυτής. Πάντως, ο χαρακτηρισμός αυτός μπορεί να αναστέλλεται προσωρινά, εάν το ή τα ζώα εξαλειφθούν ή απομονωθούν αμέσως μέχρις ότου επιβεβαιωθεί επίσημα η παρουσία ή όχι βρουκέλλωσης (*B. melitensis*)·
- β) επιβεβαιωθεί η βρουκέλλωση (*B. melitensis*), η αρμόδια αρχή μπορεί να αίρει την προσωρινή αναστολή μόνο εάν όλα τα μολυσμένα ζώα ή όλα τα ζώα των ειδών για τα οποία υπάρχει υπόνοια ότι έχουν μολυνθεί θανατωθούν και εάν δύο δοκιμές που πραγματοποιούνται, σύμφωνα με το παράρτημα Γ, σε διάστημα τουλάχιστον τριών μηνών, σε όλα τα ζώα της εκμετάλλευσης ηλικίας άνω των έξι μηνών, δώσουν αρνητικό αποτέλεσμα.

2. Εάν η εκμετάλλευση που αναφέρεται στην παράγραφο 1 βρίσκεται σε περιοχή που έχει αναγνωρισθεί επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*B. melitensis*), το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος ενημερώνει αμέσως την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη.

Η αρμόδια αρχή του ενδιαφερόμενου κράτους μέλους διατάσσει:

- α) τη θανάτωση όλων των προσβεβλημένων ζώων της συγκεκριμένης εκμετάλλευσης καθώς και των ζώων των ειδών που ενδέχεται να είναι μολυσμένα. Το ενδιαφερόμενο κράτος μέλος τηρεί την Επιτροπή και τα άλλα κράτη μέλη ενημερούς για την εξέλιξη της κατάστασης·
  - β) τη διεξαγωγή επιδημιολογικής έρευνας, κατά την οποία οι αγέλες που συνδέονται επιδημιολογικά με την προσβεβλημένη αγέλη πρέπει να υποβάλλονται στις δοκιμές που προβλέπονται στο σημείο 1 στοιχείο β).
3. Όταν επιβεβαιωθεί η βρουκέλλωση σύμφωνα με το σημείο 2, η Επιτροπή, αφού εκτιμήσει τις περιστάσεις επανεμφάνισης της βρουκέλλωσης (*B. melitensis*), αποφασίζει, εφόσον η εκτίμησή της το δικαιολογεί, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, την αναστολή ή την ανάκληση του χαρακτηρισμού αυτής της περιοχής. Εάν ανακληθεί ο χαρακτηρισμός οι όροι του νέου χαρακτηρισμού καθορίζονται σύμφωνα με την ίδια διαδικασία.

**Δ. Εισαγωγή ζώων σε εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*B. melitensis*)**

Σε εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση μπορούν να εισάγονται μόνον τα αιγοπρόβατα που ανταποκρίνονται στις κατωτέρω προϋποθέσεις:

1. είτε προέρχονται από εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση·
2. είτε:
  - προέρχονται από εκμετάλλευση απαλλαγμένη από βρουκέλλωση,
  - αναγνωρίζονται ατομικά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της παρούσας οδηγίας,
  - δεν έχουν ποτέ εμβολιασθεί κατά της βρουκέλλωσης ή έχουν εμβολιασθεί πριν από περισσότερο από δύο χρόνια. Μπορούν επίσης να εισέρχονται και θηλυκά ζώα ηλικίας άνω των δύο ετών που εμβολιάστηκαν πριν από την ηλικία των επτά μηνών και
  - έχουν απομονωθεί στην εκμετάλλευση προέλευσης υπό επίσημο έλεγχο και, κατά την περίοδο αυτή, έχουν υποστεί δύο δοκιμές με αρνητικά αποτελέσματα σε διάστημα τουλάχιστον έξι εβδομάδων σύμφωνα με το παράρτημα Γ.

**II. Κράτος μέλος ή περιοχή επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση**

Μπορεί να αναγνωρισθεί, με τη διαδικασία του άρθρου 15, της παρούσας οδηγίας ως επίσημα απαλλαγμένο από τη βρουκέλλωση (*B. melitensis*) κάθε κράτος μέλος ή κάθε περιοχή κατά την έννοια του άρθρου 2 σημείο 10:

1. α) στα οποία τουλάχιστον 99,8 % των εκμεταλλεύσεων αιγοπροβάτων είναι εκμεταλλεύσεις επίσημα απαλλαγμένες από βρουκέλλωση ή
  - β) τα οποία πληρούν τις ακόλουθες προϋποθέσεις:
    - i) η βρουκέλλωση των αιγοπροβάτων είναι ασθένεια που δηλώνεται υποχρεωτικά πριν από τουλάχιστον πέντε χρόνια,
    - ii) δεν έχει επιβεβαιωθεί επίσημα καμία περίπτωση βρουκέλλωσης αιγοπροβάτων πριν από τουλάχιστον πέντε χρόνια,
    - iii) ο εμβολιασμός απαγορεύεται πριν από τουλάχιστον τρία χρόνια και
  - γ) για τα οποία η τήρηση αυτών των προϋποθέσεων έχει διαπιστωθεί σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 15, της παρούσας οδηγίας·
2. στα οποία πληρούνται οι όροι που προβλέπονται στο σημείο 1 και:
  - i) κάθε χρόνο, οι τυχαίοι έλεγχοι που πραγματοποιούνται είτε στις εκμεταλλεύσεις είτε στα σφαγεία δείχνουν, με ποσοστό βεβαιότητας 99 %, ότι 0,2 % τουλάχιστον των εκμεταλλεύσεων έχουν μολυνθεί ή 10 % τουλάχιστον των αιγοπροβάτων άνω των έξι μηνών υποβλήθηκαν, σε δοκιμές σύμφωνα με το παράρτημα Γ, με αρνητικά αποτελέσματα,
  - ii) εξακολουθούν να πληρούνται οι όροι για την απόδοση του χαρακτηρισμού.

## ΚΕΦΑΛΑΙΟ 2

Εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση  
(*B. melitensis*)

## Α. Απόδοση του χαρακτηρισμού

Θεωρείται ως εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (*B. melitensis*), μια εκμετάλλευση:

## 1. στην οποία:

- α) όλα τα ζώα των ευαίσθητων στην βρουκέλλωση ειδών (*B. melitensis*) είναι απαλλαγμένα κλινικών συμπτωμάτων ή οποιουδήποτε άλλου συμπτώματος βρουκέλλωσης από δώδεκα μήνες τουλάχιστον·
- β) όλα τα αιγοπρόβατα, ή μέρος αυτών, έχουν εμβολιασθεί με το εμβόλιο Rev. 1, ή με οποιοδήποτε άλλο εμβόλιο που έχει εγκριθεί με τη διαδικασία του άρθρου 15 της παρούσας οδηγίας. Τα εμβολιασμένα ζώα πρέπει να έχουν εμβολιασθεί πριν από την ηλικία των επτά μηνών·
- γ) πραγματοποιήθηκαν δύο δοκιμές με αρνητικά αποτελέσματα σε διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, σύμφωνα με το παράρτημα Γ, σε όλα τα εμβολιασμένα αιγοπρόβατα της εκμετάλλευσης ηλικίας άνω των 18 μηνών τη στιγμή της δοκιμής·
- δ) πραγματοποιήθηκαν δύο δοκιμές με αρνητικά αποτελέσματα σε διάστημα τουλάχιστον έξι μηνών, σύμφωνα με το παράρτημα Γ, σε όλα τα εμβολιασμένα αιγοπρόβατα της εκμετάλλευσης ηλικίας άνω των έξι μηνών τη στιγμή της δοκιμής·
- ε) μετά την ολοκλήρωση των δοκιμών που αναφέρονται στα στοιχεία γ) ή δ) υπάρχουν μόνον αιγοπρόβατα που γεννήθηκαν στην συγκεκριμένη εκμετάλλευση ή προέρχονται από εκμετάλλευση απαλλαγμένη από βρουκέλλωση υπό τους όρους που προβλέπονται στο σημείο Δ, και

## 2. στην οποία, μετά τον χαρακτηρισμό της, εξακολουθούν να πληρούνται οι απαιτήσεις του σημείου Β.

## Β. Διατήρηση του χαρακτηρισμού

Πραγματοποιείται μία ετήσια δοκιμή σε αντιπροσωπευτικό τμήμα του πληθυσμού αιγοπροβάτων κάθε εκμετάλλευσης. Ο χαρακτηρισμός της εκμετάλλευσης διατηρείται μόνον εάν τα αποτελέσματα των δοκιμών είναι αρνητικά.

Σε κάθε εκμετάλλευση, το αντιπροσωπευτικό τμήμα ζώων που πρέπει να ελέγχεται συνίσταται από:

- όλα τα μη ευνοχισμένα και μη εμβολιασμένα αρσενικά ζώα ηλικίας άνω των έξι μηνών,
- όλα τα μη ευνοχισμένα και εμβολιασμένα αρσενικά ζώα ηλικίας άνω των δεκαοκτώ μηνών,
- όλα τα ζώα που εισήχθησαν στην εκμετάλλευση μετά τον προηγούμενο έλεγχο,
- 25 % των θηλυκών ζώων σε ηλικία αναπαραγωγής (σεξουαλικά ώριμων) ή σε θηλασμό, χωρίς ο αριθμός τους να μπορεί να είναι κάτω των 50 ανά εκμετάλλευση, εκτός από τις εκμεταλλεύσεις όπου υπάρχουν λιγότερο από 50 τέτοια θηλυκά ζώα οπότε πρέπει να ελέγχονται όλα αυτά τα θηλυκά ζώα.

## Γ. Υποψία ή εμφάνιση της βρουκέλλωσης

1. Εάν, σε μια εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση υπάρχει υποψία βρουκέλλωσης (*B. melitensis*) σε ένα ή περισσότερα αιγοπρόβατα ο χαρακτηρισμός της εκμετάλλευσης αυτής αναστέλλεται· το ή τα ζώα θανατώνονται ή απομονώνονται αμέσως, μέχρις ότου επιβεβαιωθεί επίσημα η παρουσία ή μη βρουκέλλωσης (*B. melitensis*).
2. Στην περίπτωση που επιβεβαιωθεί η βρουκέλλωση (*B. melitensis*), η προσωρινή αναστολή μπορεί να αρθεί μόνο εάν όλα τα μολυσμένα ζώα ή όλα τα είδη ζώων για τα οποία υπάρχει υπόνοια ότι έχουν μολυνθεί θανατωθούν και εάν οι δύο δοκιμές που πραγματοποιούνται σύμφωνα με το παράρτημα Γ, σε διάστημα τουλάχιστον τριών μηνών,
  - σε όλα τα ζώα ηλικίας άνω των 18 μηνών, εάν έχουν εμβολιασθεί,
  - σε όλα τα ζώα ηλικίας άνω των 6 μηνών, εάν δεν έχουν εμβολιασθεί,έδωσαν αρνητικό αποτέλεσμα.

**Δ. Εισαγωγή ζώων σε εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (B. melitensis)**

Σε μια εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση μπορούν να εισάγονται μόνον:

1. είτε αιγοπρόβατα προερχόμενα από εκμετάλλευση επίσημα απαλλαγμένη ή απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (B. melitensis):
2. είτε, μέχρι την ημερομηνία που προβλέπεται για τον χαρακτηρισμό των εκμεταλλεύσεων στο πλαίσιο των προγραμμάτων εξάλειψης που εγκρίνονται σύμφωνα με την απόφαση 90/242/ΕΟΚ <sup>(1)</sup>, αιγοπρόβατα τα οποία προέρχονται από εκμετάλλευση εκτός από τις εκμεταλλεύσεις που προβλέπονται στο σημείο 1 και τα οποία ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:
  - α) αναγνωρίζονται ατομικά σύμφωνα με το άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο α) της παρούσας οδηγίας·
  - β) προέρχονται από εκμετάλλευση στην οποία όλα τα ζώα των ευαίσθητων στη βρουκέλλωση (B. melitensis) ειδών είναι απαλλαγμένα κλινικών συμπτωμάτων ή οποιωνδήποτε άλλων συμπτωμάτων βρουκέλλωσης από δώδεκα τουλάχιστον μήνες·
  - γ) i) — δεν έχουν εμβολιασθεί κατά τα δύο τελευταία χρόνια,  
— έχουν απομονωθεί στην εκμετάλλευση καταγωγής υπό κτηνιατρικό έλεγχο, και έχουν υποβληθεί κατά την περίοδο αυτή, σε δύο δοκιμές με αρνητικά αποτελέσματα σε διάστημα τουλάχιστον έξι εβδομάδων σύμφωνα με το παράρτημα Γ, ή  
ii) — έχουν εμβολιασθεί με το εμβόλιο Rev. 1 ή με οποιοδήποτε άλλο εμβόλιο που έχει εγκριθεί με τη διαδικασία του άρθρου 15 της παρούσας οδηγίας, πριν από την ηλικία των επτά μηνών αλλά το αργότερο δεκαπέντε ημέρες πριν την είσοδό τους στην εκμετάλλευση προορισμού.

**Ε. Αλλαγή χαρακτηρισμού**

Μία εκμετάλλευση αιγοπροβάτων απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (B. melitensis) μπορεί να χαρακτηρίζεται ως επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση (B. melitensis) μετά από ένα διάστημα δύο τουλάχιστον ετών εάν:

- α) δεν περιέχει κανένα ζώο εμβολιασμένο κατά της βρουκέλλωσης (Br. Melitensis) από δύο χρόνια τουλάχιστον·
- β) οι προβλεπόμενες στο σημείο Δ.2 προϋποθέσεις έχουν τηρηθεί δίχως διακοπή κατά τη διάρκεια αυτής της χρονικής περιόδου·
- γ) κατά το τέλος του δεύτερου έτους, τα ζώα ηλικίας άνω των έξι μηνών δίνουν αρνητικό αποτέλεσμα σε δοκιμή που διεξάγεται σύμφωνα με το παράρτημα Γ.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 140 της 1. 6. 1990, σ. 123.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Β****I (1)**

- Αφθώδης πυρετός
- Βρουκέλλωση (*B. melitensis*)
- Μεταδοτική επιδιδυμίτις των κριών (*B. ovis*)
- Βακτηριακός άνθραξ
- Λύσσα

**II (1)**

- Τρομάδης νόσος (*scrapie*)

**III**

- Μεταδοτική αγαλαξία
- Παραφυματίωση
- Πνευμονική αδενομάτωση
- Τυρώδης λεμφαδενίτις
- *Maedi Visna* (προϊούσα πνευμονία προβάτων)
- Λοιμώδης αρθρίτις εγκεφαλίτις των αιγών

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Γ****Δοκιμές για την ανίχνευση της βρουκέλλωσης (*B. melitensis*)**

Για τον χαρακτηρισμό των εκμεταλλεύσεων, η ανίχνευση της βρουκέλλωσης (*B. melitensis*) πραγματοποιείται με τη δοκιμή Rose Bengal ή με τη δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος που περιγράφονται στο παράρτημα της απόφασης 90/242/ΕΟΚ ή με οποιαδήποτε άλλη ανεγνωρισμένη μέθοδο σύμφωνα με τη διαδικασία του άρθρου 15 της παρούσας οδηγίας. Η δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος διενεργείται μόνον στις δοκιμές που πραγματοποιούνται σε συγκεκριμένα ζώα.

Εάν κατά την ανίχνευση με τη δοκιμή Rose Bengal περισσότερο από 5 % των ζώων της εκμετάλλευσης παρουσιάζει θετική αντίδραση σε αυτή, πραγματοποιείται συμπληρωματικός έλεγχος σε κάθε ζώο της εκμετάλλευσης με τη δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος.

Για τη δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος, ο ορός που περιέχει τουλάχιστον 20 μονάδες ICFT/ml πρέπει να θεωρείται θετικός.

Τα αντιγόνα που χρησιμοποιούνται πρέπει να είναι εγκεκριμένα από το εθνικό εργαστήριο και πρέπει να τιτλοδοτούνται σε σχέση με τον δεύτερο διεθνή πρότυπο ορό anti-brucella abortus.

(1) Ασθένειες υποχρεωτικής δήλωσης.

**ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Δ****Επίσημη δοκιμή ανίχνευσης της μεταδοτικής επιδιδυμίτιδας των κριών (*B. onis*)***Δοκιμή σύνδεσης του συμπληρώματος:*

Το χρησιμοποιούμενο ειδικό αντιγόνο πρέπει να έχει εγκριθεί από το εθνικό εργαστήριο και να τιτλοδοτείται σε σχέση με τον διεθνή πρότυπο ορό anti-brucella onis.

Ο ορός εργασίας (καθημερινού ελέγχου) πρέπει να τιτλοδοτείται σε σχέση με τον διεθνή πρότυπο ορό anti-brucella onis που παρασκευάζεται από το κεντρικό κτηνιατρικό εργαστήριο του Weybridge, Surrey, UK.

Ο ορός που περιέχει τουλάχιστον 50 διεθνείς μονάδες ανά ml πρέπει να θεωρείται θετικός.

## ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ε

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ Ι

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ <sup>(1)</sup>

για το εμπόριο, μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αιγοπροβάτων κρεατοπαραγωγής

Χώρα αποστολής .....

Αρμόδιο υπουργείο .....

Αρμόδια τοπική υπηρεσία .....

I. Αριθμός ζώων: .....

II. Αναγνώριση των ζώων:

| Αριθμός ζώων | Αιγοπρόβατα (άρρυνα, θήλεα) | Φυλή | Ηλικία | Επίσημα σήματα αναγνώρισης (αριθμός και σημείο επισήμανσης) |
|--------------|-----------------------------|------|--------|---|
|              |                             |      |        |   |

III. Προέλευση των ζώων:

Τα ζώα:

- α) έχουν γεννηθεί και εκτραφεί από τη γέννησή τους στο έδαφος της Κοινότητας ή
- β) έχουν εισαχθεί από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που έχει καταρτισθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 72/62/ΕΟΚ και πληρούν:
- τους όρους των υγειονομικών μέτρων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>,
  - τους όρους του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(3)</sup>.

IV. Προορισμός των ζώων:

Τα ζώα αποστέλλονται

από .....  
(τόπος αποστολής)

στ .....  
(τόπος προορισμού)

με βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο, πλοίο <sup>(2)</sup>: ..... <sup>(3)</sup>.

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....



## V. Υγειονομικές πληροφορίες:

Βεβαιώνεται ότι τα ζώα που περιγράφονται ανωτέρω ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) εξετάστηκαν σήμερα και δεν εμφανίζουν κανένα κλινικό σημείο ασθένειας·
- β) δεν πρέπει να θανατωθούν στα πλαίσια ενός προγράμματος εξάλειψης μιας μεταδοτικής ασθένειας·
- γ) δεν έχουν ληφθεί από εκμετάλλευση ούτε ήρθαν σε επαφή με τα ζώα μιας εκμετάλλευσης που αποτελεί αντικείμενο απαγόρευσης για λόγους υγειονομικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- δ) δεν αποτελούν αντικείμενο υγειονομικών μέτρων δυνάμει της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ, και πληρούν τους όρους που αναφέρονται στο άρθρο 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- ε) έχουν ληφθεί:
  - από μια εκμετάλλευση (²): ..... (⁴),
  - από μια εγκεκριμένη αγορά (²): ..... (⁴),
  - από μια τρίτη χώρα (²): ..... (⁴)·
- στ) έχουν μεταφερθεί κατευθείαν χωρίς να περάσουν αφού πέρασαν (²) από έναν τόπο συγκέντρωσης (²), από έναν τόπο φόρτωσης (²), από έναν στάβλο εμπόρου (²), από εγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου (²):
  - από την εκμετάλλευση (²), από την εκμετάλλευση στην αγορά και από την αγορά (²),
  - στον επακριβή τόπο φόρτωσης με μεταφορικά μέσα και κλωβούς που έχουν καθαρισθεί και απολυμανθεί με επίσημα εγκεκριμένο απολυμαντικό, και που εξασφαλίζουν αποτελεσματική προστασία του υγειονομικού καθεστώτος των ζώων.

## VI. Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει δέκα ημέρες από την ημερομηνία επιθεώρησης.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία)

.....  
(Ημερομηνία επιθεώρησης)



.....  
(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου, όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

(¹) Ένα υγειονομικό πιστοποιητικό μπορεί να εκδίδεται μόνον για τον αριθμό των ζώων που μεταφέρονται με το ίδιο βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο ή πλοίο, και έχουν τον ίδιο παραλήπτη.

(²) Διαγράψτε την ένδειξη εάν δεν είναι απαραίτητη.

(³) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά, να αναγραφεί ο αριθμός κυκλοφορίας, για τα αεροπλάνα, η πτήση και για τα πλοία, το όνομα.

(⁴) Ενδεχομένως, αναφέρεται η ονομασία.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙ

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ <sup>(1)</sup>

για το εμπόριο, μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αιγοπροβάτων πάχυνσης

Χώρα αποστολής .....

Αρμόδιο υπουργείο .....

Αρμόδια τοπική υπηρεσία .....

I. Αριθμός ζώων: .....

II. Αναγνώριση των ζώων:

| Αριθμός ζώων | Αιγοπρόβατα (άρρενα, θήλεα) | Φυλή | Ηλικία | Επίσημα σήματα αναγνώρισης (αριθμός και σημείο επισήμανσης) |
|--------------|-----------------------------|------|--------|---|
|              |                             |      |        |   |

III. Προέλευση των ζώων:

Τα ζώα:

- α) έχουν γεννηθεί και εκτραφεί από τη γέννησή τους στο έδαφος της Κοινότητας ή
- β) έχουν εισαχθεί από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που έχει καταρτισθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, και πληρούν:
- τους όρους των υγειονομικών μέτρων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>,
  - τους όρους του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>.

IV. Προορισμός των ζώων:

Τα ζώα αποστέλλονται

από .....

(τόπος αποστολής)

στ .....

(τόπος προορισμού)

με βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο, πλοίο <sup>(3)</sup>: .....

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

## V. Υγειονομικές πληροφορίες:

Βεβαιώνεται ότι τα ζώα που περιγράφονται ανωτέρω ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) εξετάστηκαν σήμερα και δεν εμφανίζουν κανένα κλινικό σημείο ασθένειας·
- β) δεν πρέπει να θανατωθούν στα πλαίσια ενός προγράμματος εξάλειψης μιας μεταδοτικής ασθένειας·
- γ) δεν έχουν ληφθεί από εκμετάλλευση ούτε ήρθαν σε επαφή με τα ζώα μιας εκμετάλλευσης που αποτελεί αντικείμενο απαγόρευσης για λόγους υγειονομικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- δ) δεν αποτελούν αντικείμενο υγειονομικών μέτρων δυνάμει της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ, και πληρούν τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- ε) μπορούν να εισαχθούν σε μια εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση, απαλλαγμένη από βρουκέλλωση <sup>(2)</sup> σύμφωνα με το παράρτημα Α κεφάλαιο 1 ή 2 σημείο Δ της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- στ) έχουν ληφθεί:
- από μια εκμετάλλευση <sup>(2)</sup>: ..... <sup>(\*)</sup>,
  - από μια εγκεκριμένη αγορά <sup>(2)</sup>: ..... <sup>(\*)</sup>,
  - από μια τρίτη χώρα <sup>(2)</sup>: ..... <sup>(\*)</sup>.
- ζ) έχουν μεταφερθεί κατευθείαν χωρίς να περάσουν αφού πέρασαν <sup>(2)</sup> από έναν τόπο συγκέντρωσης <sup>(2)</sup>, από έναν τόπο φόρτωσης <sup>(2)</sup>, από έναν στάβλο εμπόρου <sup>(2)</sup>, από εγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου <sup>(2)</sup>:
- από την εκμετάλλευση <sup>(2)</sup>, από την εκμετάλλευση στην αγορά και από την αγορά <sup>(2)</sup>,
  - στον επακριβή τόπο φόρτωσης με μεταφορικά μέσα και κλωβούς που έχουν καθαρισθεί και απολυμανθεί με επίσημα εγκεκριμένο απολυμαντικό, και που εξασφαλίζουν αποτελεσματική προστασία του υγειονομικού καθεστώτος των ζώων.

## VI. Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει δέκα ημέρες από την ημερομηνία επιθεώρησης.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία)

.....  
(Ημερομηνία επιθεώρησης)

Σφραγίδα

.....  
(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρο, όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

(<sup>1</sup>) Ένα υγειονομικό πιστοποιητικό μπορεί να εκδίδεται μόνον για τον αριθμό των ζώων που μεταφέρονται με το ίδιο βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο ή πλοίο, που προέρχονται από την ίδια εκμετάλλευση και που έχουν τον ίδιο προορισμό.

(<sup>2</sup>) Διαγράψτε την ένδειξη εάν δεν είναι απαραίτητη.

(<sup>3</sup>) Για τα βαγόνια και τα φορτηγά, να αναγραφεί ο αριθμός κυκλοφορίας, για τα αεροπλάνα, η πτήση και για τα πλοία, το όνομα.

(<sup>4</sup>) Ενδεχομένως, αναφέρεται η ονομασία.

## ΥΠΟΔΕΙΓΜΑ ΙΙΙ

ΥΓΕΙΟΝΟΜΙΚΟ ΠΙΣΤΟΠΟΙΗΤΙΚΟ <sup>(1)</sup>

για το εμπόριο, μεταξύ των κρατών μελών της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, αγοπροβάτων αναπαραγωγής ή εκτροφής

Χώρα αποστολής .....

Αρμόδιο υπουργείο .....

Αρμόδια τοπική υπηρεσία .....

I. Αριθμός ζώων: .....

## II. Αναγνώριση των ζώων

| Αριθμός ζώων | Αγοπροβάτα (άρρενα, θήλεα) | Φυλή | Ηλικία | Επίσημα σήματα αναγνώρισης (αριθμός και σημείο επισήμανσης) |
|--------------|----------------------------|------|--------|---|
|              |                            |      |        |   |

## III. Προέλευση των ζώων:

Τα ζώα:

- α) έχουν γεννηθεί και εκτραφεί από τη γεννησή τους στο έδαφος της Κοινότητας, ή
- β) έχουν εισαχθεί από τρίτη χώρα που περιλαμβάνεται στον κατάλογο που έχει καταρτισθεί σύμφωνα με το άρθρο 3 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ, και πληρούν:
- τους όρους των υγειονομικών μέτρων που καθορίζονται σύμφωνα με το άρθρο 8 της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>,
  - τους όρους του άρθρου 7 παράγραφος 2 της οδηγίας 90/425/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>.

## IV. Προορισμός των ζώων:

Τα ζώα αποστέλλονται

από .....  
(τόπος αποστολής)

στ .....  
(τόπος προορισμού)

με βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο, πλοίο <sup>(2)</sup>: .....<sup>(3)</sup>.

Όνομα και διεύθυνση του αποστολέα: .....

Όνομα και διεύθυνση του παραλήπτη: .....

## V. Υγειονομικές πληροφορίες:

Βεβαιώνεται ότι τα ζώα που περιγράφονται ανωτέρω ανταποκρίνονται στις ακόλουθες προϋποθέσεις:

- α) εξετάστηκαν σήμερα και δεν εμφανίζουν κανένα κλινικό σημείο ασθένειας·
- β) δεν πρέπει να θανατωθούν στα πλαίσια ενός προγράμματος εξάλειψης μιας μεταδοτικής ασθένειας·
- γ) δεν έχουν ληφθεί από εκμετάλλευση ούτε ήρθαν σε επαφή με τα ζώα μιας εκμετάλλευσης που αποτελεί αντικείμενο απαγόρευσης για λόγους υγειονομικών μέτρων δυνάμει του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- δ) δεν αποτελούν αντικείμενο υγειονομικών μέτρων δυνάμει της οδηγίας 85/511/ΕΟΚ, και πληρούν τους όρους του άρθρου 4 παράγραφος 1 στοιχείο δ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- ε) πληρούν τις απαιτήσεις του άρθρου 6 στοιχείο β) όσον αφορά την τρομάδη νόσο (scrapie)·
- στ) μπορούν να εισαχθούν σε μια εκμετάλλευση αιγοπροβάτων επίσημα απαλλαγμένη από βρουκέλλωση, απαλλαγμένη από βρουκέλλωση <sup>(2)</sup> σύμφωνα με το παράρτημα Α, κεφάλαιο 1 ή 2 σημείο Δ της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- ζ) εάν πρόκειται για μη ευνοχισμένους κριούς, πληρούν, δεν πληρούν <sup>(2)</sup>, τις απαιτήσεις του άρθρου 6 στοιχείο γ) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ·
- η) εξ όσον γνωρίζει ο υπογράφων και σύμφωνα με τη γραπτή δήλωση του ιδιοκτήτη, δεν ελήφθησαν από εκμετάλλευση ούτε ήρθαν σε επαφή με ζώα εκμετάλλευσης στην οποία να έχουν διαπιστωθεί οι ασθένειες που αναφέρονται στο άρθρο 6 στοιχείο α) της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ κατά της περιόδου που ορίζονται στο προαναφερόμενο άρθρο·
- θ) έχουν ληφθεί:
- από μια εκμετάλλευση <sup>(2)</sup>: .....
  - από μια εγκεκριμένη αγορά <sup>(2)</sup>: .....
  - από μία τρίτη χώρα <sup>(2)</sup>: .....
- ι) έχουν μεταφερθεί κατευθείαν χωρίς να περάσουν αφού πέρασαν <sup>(2)</sup> από έναν τόπο συγκέντρωσης <sup>(2)</sup>, από έναν τόπο φόρτωσης <sup>(2)</sup>, από έναν στάβλο εμπόρου <sup>(2)</sup>, από εγκεκριμένο συνοριακό σταθμό ελέγχου <sup>(2)</sup>:
- από την εκμετάλλευση <sup>(2)</sup>, από την εκμετάλλευση στην αγορά και από την αγορά <sup>(2)</sup>,
  - στον επακριβή τόπο φόρτωσης με μεταφορικά μέσα και κλωβούς που έχουν καθαρισθεί και απολυμανθεί με επίσημα εγκεκριμένο απολυμαντικό, και που εξασφαλίζουν αποτελεσματική προστασία του υγειονομικού καθεστώτος των ζώων.

## VI. Το παρόν πιστοποιητικό ισχύει δέκα ημέρες από την ημερομηνία επιθεώρησης.

.....  
(Τόπος και ημερομηνία)

.....  
(Ημερομηνία επιθεώρησης)

Σφραγίδα

.....  
(Υπογραφή του επίσημου κτηνίατρου, όνομα με κεφαλαία γράμματα και ιδιότητα του υπογράφοντος)

<sup>(1)</sup> Ένα υγειονομικό πιστοποιητικό μπορεί να εκδίδεται μόνον για τον αριθμό των ζώων που μεταφέρονται με το ίδιο βαγόνι, φορτηγό, αεροπλάνο ή πλοίο, που προέρχονται από την ίδια εκμετάλλευση και που έχουν τον ίδιο προορισμό.

<sup>(2)</sup> Διαγράψτε την ένδειξη εάν δεν είναι απαραίτητη.

<sup>(3)</sup> Για τα βαγόνια και τα φορτηγά, να αναγραφεί ο αριθμός κυκλοφορίας, για τα αεροπλάνα, η πτήση και για τα πλοία, το όνομα.

<sup>(4)</sup> Ενδεχομένως, αναφέρεται η ονομασία.

## ΟΔΗΓΙΑ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της 28ης Ιανουαρίου 1991

για την τροποποίηση της οδηγίας 72/462/ΕΟΚ σχετικά με τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους, νωπών κρεάτων καθώς και προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών, προκειμένου να περιληφθούν σ' αυτήν και τα ζώα προβείου και αιγείου είδους

(91/69/ΕΟΚ)

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΙΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Οικονομικής Κοινότητας, και ιδίως το άρθρο 43,

την πρόταση της Επιτροπής <sup>(1)</sup>,τη γνώμη του Ευρωπαϊκού Κοινοβουλίου <sup>(2)</sup>,τη γνώμη της Οικονομικής και Κοινωνικής Επιτροπής <sup>(3)</sup>,

Εκτιμώντας:

ότι η οδηγία (ΕΟΚ) αριθ. 91/68/ΕΟΚ <sup>(4)</sup>, θεσπίζει τις συνθήκες των υγειονομικών μέτρων που διέπουν τις ενδοκοινοτικές συναλλαγές των αιγοπροβάτων· ότι, προκειμένου να επιτραπεί η αρμονική ανάπτυξη των συναλλαγών αυτών, είναι σκόπιμο να προσδιορισθεί κοινοτικό καθεστώς που μπορεί να εφαρμόζεται στις εισαγωγές προέλευσης τρίτων χωρών·

ότι η οδηγία 72/462/ΕΟΚ του Συμβουλίου <sup>(5)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 90/425/ΕΟΚ <sup>(6)</sup>, θεσπίζει διατάξεις για τα υγειονομικά μέτρα που αφορούν την εισαγωγή ζώων του βοείου και χοιρείου είδους και νωπών κρεάτων καθώς και προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών·

ότι τα αιγοπρόβατα ανήκουν στην ίδια οικογένεια με τα βοοειδή και είναι ευαίσθητα στις ίδιες ασθένειες· ότι το κοινοτικό ζωικό κεφάλαιο είναι, ως εκ τούτου, εκτεθειμένο σε ανάλογους κινδύνους κατά τις εισαγωγές από τρίτες χώρες· ότι είναι, συνεπώς, σκόπιμο να γίνει εν γένει αναφορά στους κανόνες που προβλέπονται από την οδηγία 72/462/ΕΟΚ, επιφέροντας συγχρόνως και τις απαραίτητες τροποποιήσεις προκειμένου να ληφθούν υπόψη οι ιδιαιτερότητες των αιγοπροβάτων,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΟΔΗΓΙΑ:

## Άρθρο 1

Η οδηγία 72/462/ΕΟΚ τροποποιείται ως εξής:

1. Ο τίτλος αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Οδηγία του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 για τα υγειονομικά προβλήματα και τα υγειονομικά μέτρα

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. C 48 της 27. 2. 1989, σ. 36.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. C 96 της 17. 4. 1989, σ. 18.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. C 194 της 31. 7. 1989, σ. 9.<sup>(4)</sup> Βλέπε σελίδα 19 της παρούσας Επίσημης Εφημερίδας.<sup>(5)</sup> ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 28.<sup>(6)</sup> ΕΕ αριθ. L 224 της 18. 8. 1990, σ. 29.

κατά την εισαγωγή ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους νωπών κρεάτων ή προϊόντων με βάση το κρέας προέλευσης τρίτων χωρών».

2. Στο άρθρο 1 παράγραφος 1 προστίθενται η ακόλουθη, δεύτερη περίπτωση:

«— κατοικιδίων ζώων αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής προβείου και αιγείου είδους».

3. Το κείμενο του άρθρου 2 πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«Για τους σκοπούς της παρούσας οδηγίας, οι ορισμοί που παρατίθενται στο άρθρο 2 των οδηγιών 64/432/ΕΟΚ, 64/433/ΕΟΚ, 72/461/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 12ης Δεκεμβρίου 1972 περί προβλημάτων υγειονομικού ελέγχου στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών νωπών κρεάτων <sup>(1)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ <sup>(2)</sup>, της οδηγίας 77/99/ΕΟΚ του Συμβουλίου της 21ης Δεκεμβρίου 1976 περί των υγειονομικών προβλημάτων στον τομέα των ενδοκοινοτικών συναλλαγών προϊόντων με βάση το κρέας <sup>(3)</sup>, όπως τροποποιήθηκε τελευταία από την οδηγία 89/662/ΕΟΚ, και της οδηγίας 90/68/ΕΟΚ <sup>(4)</sup>, εφαρμόζονται εφόσον συντρέχει περίπτωση.

<sup>(1)</sup> ΕΕ αριθ. L 302 της 31. 12. 1972, σ. 24.<sup>(2)</sup> ΕΕ αριθ. L 395 της 30. 12. 1989, σ. 13.<sup>(3)</sup> ΕΕ αριθ. L 26 της 31. 1. 1977, σ. 85.<sup>(4)</sup> ΕΕ αριθ. L 46 της 19. 2. 1991, σ. 19.»

4. Στο άρθρο 2 δεύτερο εδάφιο το στοιχείο γ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«γ) τρίτη χώρα: η χώρα στην οποία δεν εφαρμόζονται οι οδηγίες 64/432/ΕΟΚ, 64/433/ΕΟΚ, 77/99/ΕΟΚ και 91/68/ΕΟΚ».

5. Στο άρθρο 2 τρίτο εδάφιο, το στοιχείο ε) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«ε) εκμετάλλευση: η επίσημα ελεγχόμενη βιομηχανική ή εμπορική γεωργική επιχείρηση, που βρίσκεται στο έδαφος τρίτης χώρας και όπου συνήθως διατηρούνται ή εκτρέφονται, ζώα εκτροφής, απόδοσης ή σφαγής του βοείου ή χοιρείου είδους ή ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής του προβείου ή αιγείου είδους».

6. Στο άρθρο 3 παράγραφος 1 και παράγραφος 2 εισαγωγική πρόταση, οι όροι «βοείου και χοιρείου είδους» αντικαθίστανται από τους όρους «βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους».

7. Ο τίτλος του κεφαλαίου II αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«ΚΕΦΑΛΑΙΟ II  
Εισαγωγή ζώων βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους».
8. Στο άρθρο 6 στοιχείο α) πρώτη περίπτωση, προστίθενται τα ακόλουθα:  
«η πανώλη των μικρών μηρυκαστικών, η επιζωοτική αιμορραγική νόσος, η ευλογιά των προβάτων, η ευλογιά των αιγών και η νόσος της κοιλάδας του Rift».
9. Στο άρθρο 8 η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«2. Είναι δυνατόν να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29, ο περιορισμός των εγκρίσεων σε ιδιαίτερα είδη, σε ζώα σφαγής, εκτροφής ή απόδοσης βοείου και χοιρείου είδους, σε ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, παχύνσεως ή σφαγής προβείου ή αιγείου είδους, που προορίζονται για ειδικές χρήσεις, καθώς και η εφαρμογή, μετά την εισαγωγή, κάθε απαραίτητου υγειονομικού μέτρου.  
Όσον αφορά τα ζώα αναπαραγωγής, εκτροφής, απόδοσης ή παχύνσεως, οι απαιτήσεις που προβλέπονται δυνάμει της παρούσας παραγράφου μπορούν να είναι διαφορετικές ανάλογα με τα κράτη μέλη, για να ληφθούν υπόψη ειδικές διατάξεις που εφαρμόζονται σ' αυτά, στα πλαίσια των ενδοκοινοτικών συναλλαγών.»
10. Στο άρθρο 8 η παράγραφος 3 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«3. Όσον αφορά τον καθορισμό των συνθηκών των υγειονομικών μέτρων, σύμφωνα με την παράγραφο 1:  
— οι κανόνες που καθορίζονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ εφαρμόζονται ως βάση αναφοράς για τη φυματίωση των βοοειδών και τη βρουκέλωση των βοοειδών και των χοίρων,  
— οι κανόνες που καθορίζονται στα άρθρα 4, 5 και 6 ή κατ' εφαρμογήν των άρθρων 7 ή 8, καθώς και οι κανόνες που περιέχονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ, εφαρμόζονται ως βάση αναφοράς για τις ασθένειες που προσβάλλουν τα αιγοπρόβατα.  
Είναι δυνατόν να αποφασίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 29 και για κάθε περίπτωση χωριστά, η παρέκκλιση από τις διατάξεις αυτές αν η ενδιαφερόμενη τρίτη χώρα παρέχει ανάλογες υγειονομικές εγγυήσεις. Στην περίπτωση αυτή, καθορίζονται υγειονομικοί όροι τουλάχιστον ισοδύναμοι προς εκείνους των προαναφερθέντων άρθρων παραρτημάτων σύμφωνα με τη διαδικασία αυτή, προκειμένου να επιτραπεί η είσοδος των ζώων αυτών στα κοπάδια της Κοινότητας.»
11. Στο άρθρο 9, οι όροι «βοείου και χοιρείου είδους» αντικαθίστανται από τους όρους «βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους».
12. Στο άρθρο 10 πρώτο εδάφιο εισαγωγική φράση, οι όροι «βοείου και χοιρείου είδους» αντικαθίστανται από τους όρους «βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους».
13. Στο άρθρο 10, το στοιχείο α) πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο εδάφιο:  
«α) για τα ζώα εκτροφής ή απόδοσης βοείου ή χοιρείου είδους και για ζώα αναπαραγωγής εκτροφής ή παχύνσεως προβείου και αιγείου είδους, από έξι τουλάχιστον μήνες»
14. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1, το πρώτο εδάφιο αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«1. Τα κράτη μέλη εγκρίνουν την εισαγωγή ζώων βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους μόνον μετά από την προσκόμιση πιστοποιητικού που έχει συνταχθεί από επίσημο κτηνίατρο της τρίτης χώρας εξαγωγής.»
15. Στο άρθρο 11 παράγραφος 1 δεύτερο εδάφιο το στοιχείο δ) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«δ) να βεβαιώνει ότι τα ζώα του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους ανταποκρίνονται στους όρους που προβλέπονται από την οδηγία αυτή και σ' εκείνους που καθορίζονται σε εφαρμογή αυτής για την εισαγωγή προέλευσης της τρίτης χώρας.»
16. Στο άρθρο 12 η παράγραφος 1 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«1. Τα κράτη μέλη μεριμνούν ώστε τα οικιακά ζώα του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους να υποβάλλονται, κατά την άφιξή τους στο έδαφος της Κοινότητας, σε έναν υγειονομικό έλεγχο που διενεργείται από έναν επίσημο κτηνίατρο, ανεξάρτητα από το τελωνειακό καθεστώς με το οποίο δηλώνονται.»
17. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2 η εισαγωγική φράση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«Τα κράτη μέλη μεριμνούν για την απαγόρευση της κυκλοφορίας στην κοινότητα ζώων βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους όταν διαπιστώνεται, κατά τον έλεγχο που προβλέπεται στην παράγραφο 1, ότι:»
18. Στο άρθρο 12 παράγραφος 2 η τρίτη περίπτωση αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«— οι συνθήκες που προβλέπονται στην παρούσα οδηγία, οι συνθήκες που προβλέπονται στα παραρτήματα Α έως Δ της οδηγίας 64/432/ΕΟΚ καθώς και οι συνθήκες που προβλέπονται στα άρθρα 4, 5 και 6 ή καθορίζονται κατ' εφαρμογήν των άρθρων 7 ή 8 ή περιέχονται στο παράρτημα Α της οδηγίας 91/68/ΕΟΚ δεν έχουν τηρηθεί από την τρίτη χώρα εξαγωγής.»
19. Στο άρθρο 12 η παράγραφος 4 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«4. Το πιστοποιητικό που συνοδεύει τα ζώα του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους κατά την εισαγωγή τους πρέπει, μετά τον υγειονομικό έλεγχο (έλεγχος κατά την εισαγωγή) να φέρει ένδειξη από την οποία να προκύπτει σαφώς ότι τα ζώα έχουν γίνει αποδεκτά ή έχουν απορριφθεί.»
20. Στο άρθρο 27 παράγραφος 1 το στοιχείο α) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:  
«α) των μεθοριακών σταθμών για την εισαγωγή των ζώων του βοείου, χοιρείου, προβείου και αιγείου είδους.»

*Άρθρο 2*

Τα κράτη μέλη θέτουν σε ισχύ τις νομοθετικές, κανονιστικές και διοικητικές διατάξεις που είναι απαραίτητες προκειμένου να συμμορφωθούν προς την παρούσα οδηγία το αργότερο στις 31 Δεκεμβρίου 1992. Ενημερώνουν αμέσως την Επιτροπή σχετικά.

Όταν τα κράτη μέλη θεσπίζουν αυτές τις διατάξεις, οι διατάξεις αυτές περιέχουν αναφορά στην παρούσα οδηγία ή συνοδεύονται από παρόμοια αναφορά κατά την επίσημη δημοσίευσή τους. Ο τρόπος αυτές της αναφοράς καθορίζεται από τα κράτη μέλη.

*Άρθρο 3*

Η παρούσα οδηγία απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 28 Ιανουαρίου 1991.

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

J. C. JUNCKER